

MONTAGEANLEITUNG

**Wanne TL1**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**Tub TL1**

NOTICE DE MONTAGE

**Baignoire TL1**

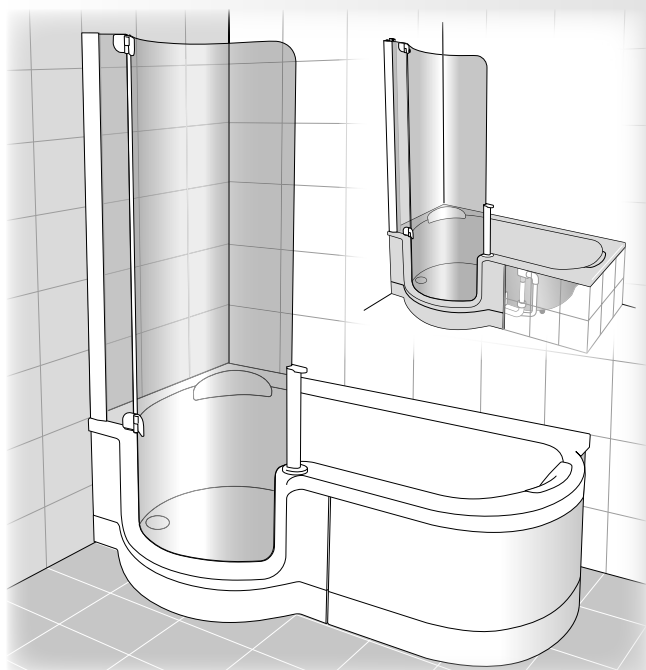
MONTAGEVOORSCHRIFT

**Bad TL1**

**TLM 10.**

**TLM 20.**

**160 / 170 / 180**



**Vor Gebrauch sorgfältig lesen!** Zum Nachschlagen und Aufbewahren dem Endkunden übergeben!

**Read carefully before use!** Hand over to the customer for looking up and storage!

**Avant emploi lire soigneusement!** Remettez le au client pour la recherche et le stockage!

**Voordien gebruik zorgvuldig lezend!** Overhandig de klant voor het kijken omhooggaand en opslag!

**DEUTSCH**  
 Originalsprache

**ENGLISH**  
 Translation

**FRANCAIS**  
 Traduction

**NEDERLANDS**  
 Vertaling

INHALTSVERZEICHNIS	OVERVIEW
INHALTSVERZEICHNIS .....2	OVERVIEW .....2
SICHERHEITSHINWEISE .....4	SAFETY INSTRUCTIONS .....4
BENÖTIGTES WERKZEUG .....5	NECESSARY TOOLS .....5
MONTAGESET .....5	ASSEMBLY KIT .....5
VORBEREITUNG .....6	PREPARATIONS .....6
MONTAGE WANDWINKEL .....9	ASSEMBLY ASSEMBLY BRACKETS .....9
MONTAGE SIPHON .....12	ASSEMBLY ODOUR-TRAP .....12
VARIANTE mit Seitenwand .....15	VARIANTE sidescreen .....15
ABDICHTEN MIT SANITÄSILIKON .....19	SEALING WITH SANITARY SILICONE .....19
EINBAU AUF ROHBETON .....20	INSTALLATION ON RAW CONCRETE .....20
SCHALUNGSMASSE .....21	CASING DIMENSIONS .....21
ERSATZTEILE .....23	SPARE PARTS .....23
<p><b>Montageanleitung für Einbau LINKS -</b>  bei Einbau RECHTS - spiegelgleicher Aufbau.</p>	<p><b>Assembly instructions for installation LEFT -</b>  for installation RIGHT - assemble in mirror image.</p>

VUE D'ENSEMBLE	OVERZICHT
VUE D'ENSEMBLE .....3	OVERZICHT .....3
INSTRUCTIONS SÉCURIT .....4	VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN .....4
OUTILLAGE NECESSAIRE.....5	BENODIGD GEREEDSCHAP .....5
SET DE MONTAGE.....5	MONTAGESET .....5
OPÉRATIONS PRÉPARATOIRES.....6	VOORBEREIDING .....6
MONTAGE ÉQUERRE DE FIXATION .....9	MONTAGE MONTAGEHOEKEN.....9
MONTAGE SIPHON .....12	MONTAGE SIFON.....12
VARANTE acces d'angle .....15	VARIANTE met zijwand .....15
ETANCHER AVEC DU SILICONE SANITAIRE.....19	AFDICHTEN MET SANITAIR_SILICONEN .....19
MONTAGE SUR LE BETON A NU.....20	INBOUW OP RUW BETON .....20
DIMENSIONS DU COFFAGE .....21	BEKLEDINGSMATEN .....21
PIÈCES DÉTACHÉES .....23	ONDERDELEN .....23

**C'est prévue pour une installation à GAUCHE –**  
 en cas d'une installation à DROITE -A inverser pour partie fixe en GAUCHE.

**Montagevoorschrift voor inbouw LINKS -**  
 bij inbouw RECHTS - montage in spiegelbeeld.

**DE Vor dem Einbau der Wanne bitte unbedingt beachten!**

- Wanne vor dem Einbau, auf Richtigkeit, Beschädigungen und das Zubehör auf Vollständigkeit überprüfen.
- Bei sichtbarem Schaden Produkt keinesfalls einbauen!
- Wird die Wanne überfließt, unbedingt die Wanneneinbaumaße der Duschabtrennung beachten.

Unsere Haftung beschränkt sich alleine auf unsere Produkte und kann daher nicht auf den Ein- und Ausbau ausgedehnt werden. Die Kosten für einen nachträglichen Aus- und Einbau eines Produkts und die damit verursachten Schäden sind kein Bestandteil der Garantie.



**Beachten Sie beim Bohren der Löcher, dass Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.**

**EN Please note carefully before installing the tub!**

- Before installing, check the tub for correctness and damage and the accessories for completeness.
- Do not under any circumstances install product with visible damage!
- If the tub is to be tiled, the tub installation dimensions of the shower enclosure must be taken into account.

Our liability is limited to our products alone and therefore cannot be extended to installation and dismantling. Costs for subsequent dismantling and installation of a product and damage caused thereby are not part of the guarantee.

**When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.**

**FR A respecter impérativement avant le montage de la baignoire!**

- Avant montage de la baignoire, vérifier qu'il s'agit du bon modèle, qu'elle n'est pas endommagée et que les accessoires sont complets.
- En cas de dommages visibles, ne pas monter le produit!
- Si le rebord de la baignoire sera couvert par le carrelage, respecter impérativement les dimensions de montage de l'écran de douche.

Notre responsabilité se limite à nos produits et ne peut être étendue sur l'installation et le démontage. Les coûts générés lors d'un démontage après installation et d'une ré-installation d'un produit et les dommages qui en résultent ne pourront être pris en charge par la garantie.

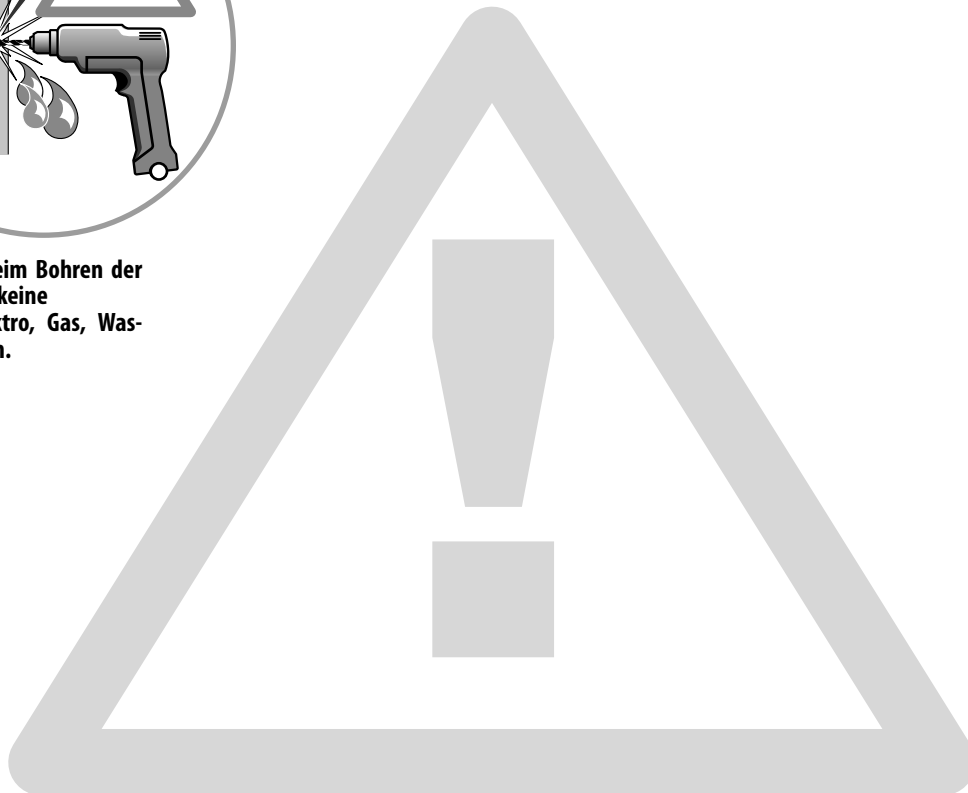
**Faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).**

**NL Voor inbouw van het bad beslist in acht nemen!**

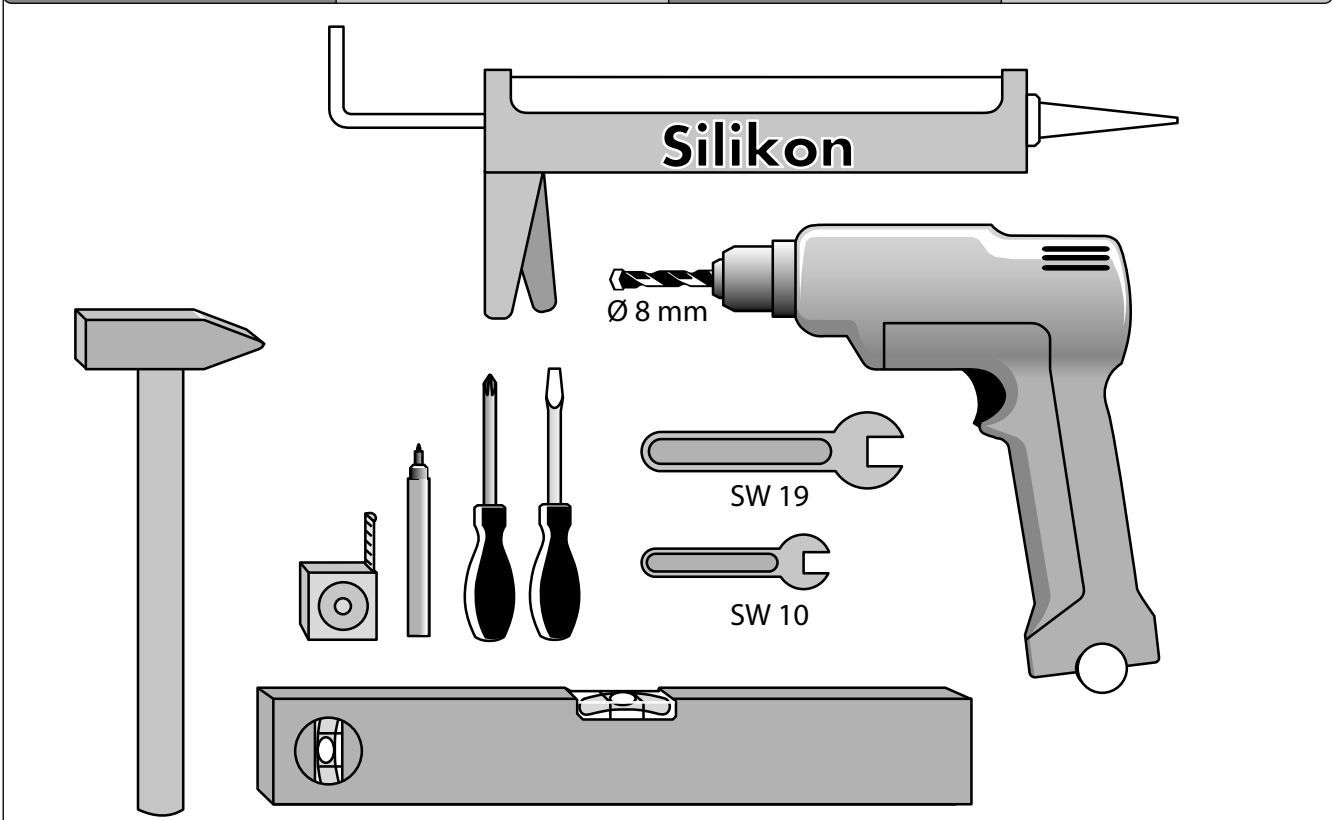
- Bad voor het inbouwen op juistheid, beschadigingen en toebehoren op volledigheid controleren.
- Bij zichtbare beschadiging product in geen geval inbouwen!
- Wanneer het bad betegeld wordt, beslist de inbouwmaten van de badkuip en van de doucheafscherming in acht nemen.

Onze aansprakelijkheid is beperkt tot onze producten en kan daarom niet op de in- en uitbouw uitgebreid worden. De kosten voor een latere uit- en inbouw van een product en de daaruit voortvloeiende schade zijn geen onderdeel van de garantie.

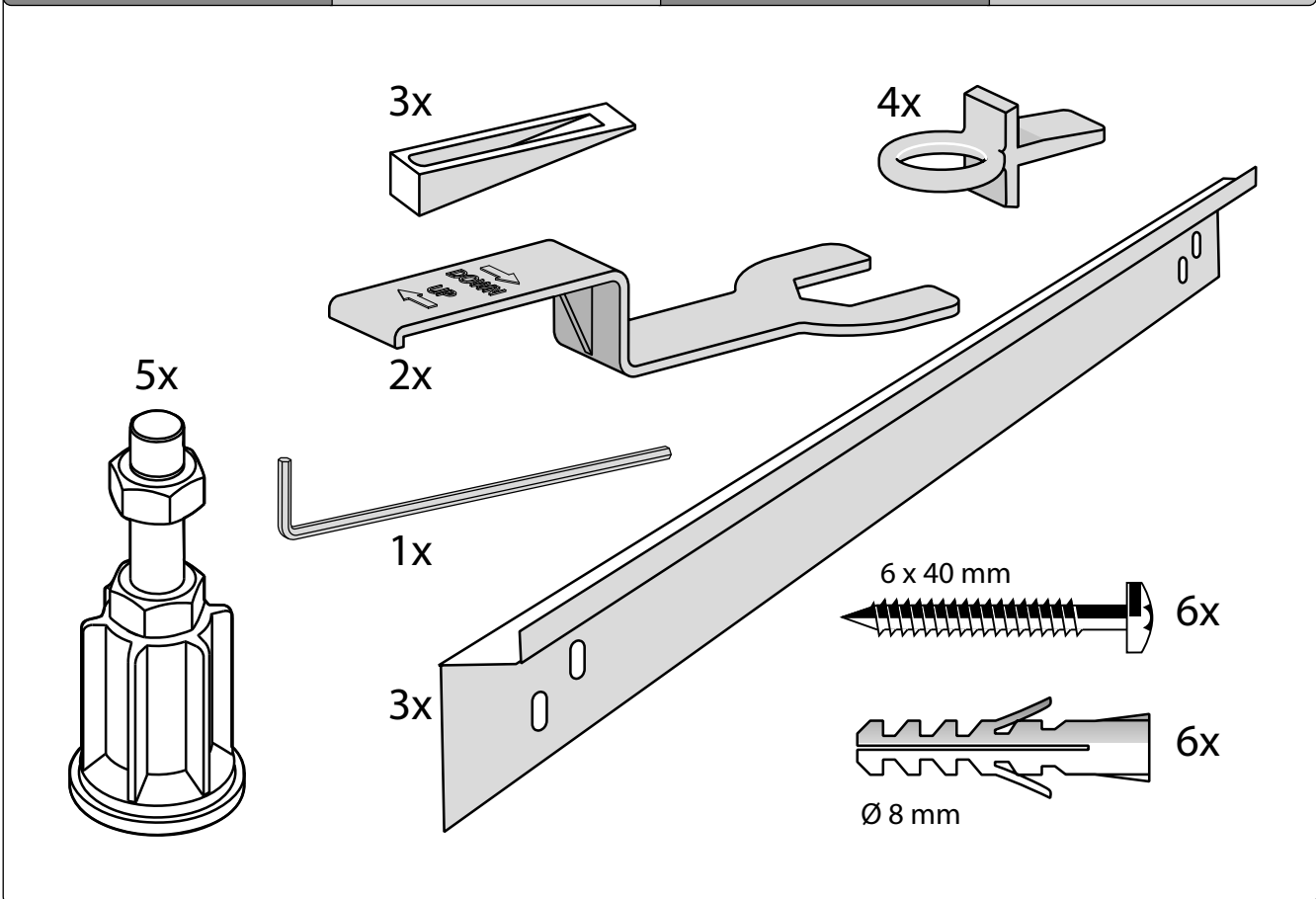
**bij het boren van gaten er op letten, dat U geen leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!**



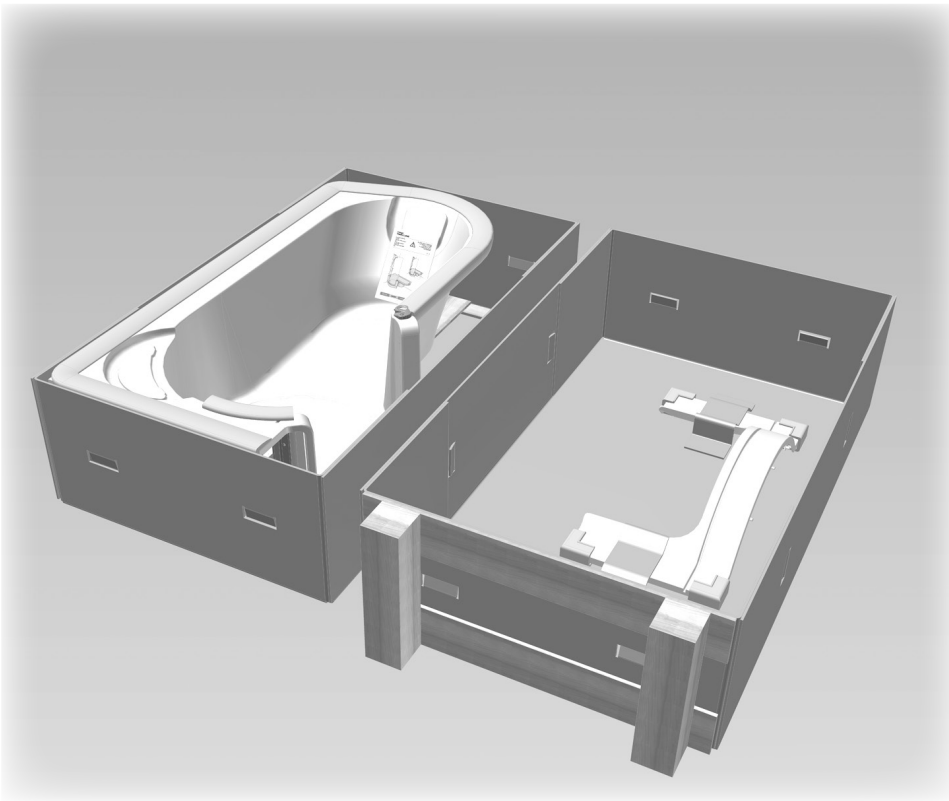
BENÖTIGTES WERKZEUG	NECESSARY TOOLS	OUTILLAGE NECESSAIRE	BENODIGD GEREEDSCHAP
---------------------	-----------------	----------------------	----------------------



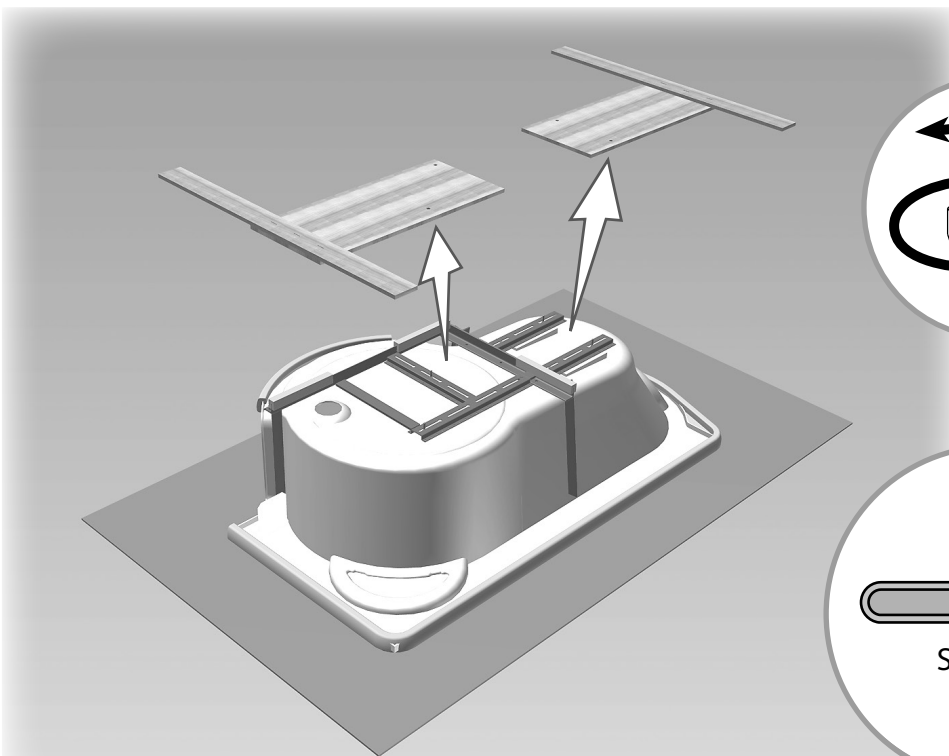
MONTAGESET	ASSEMBLY KIT	SET DE MONTAGE	MONTAGESET
------------	--------------	----------------	------------



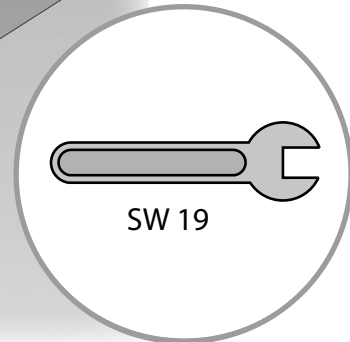
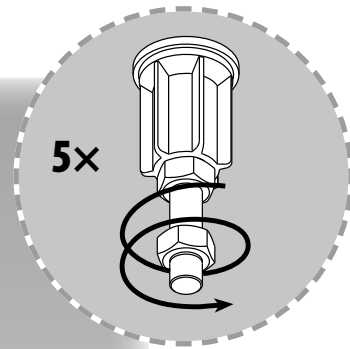
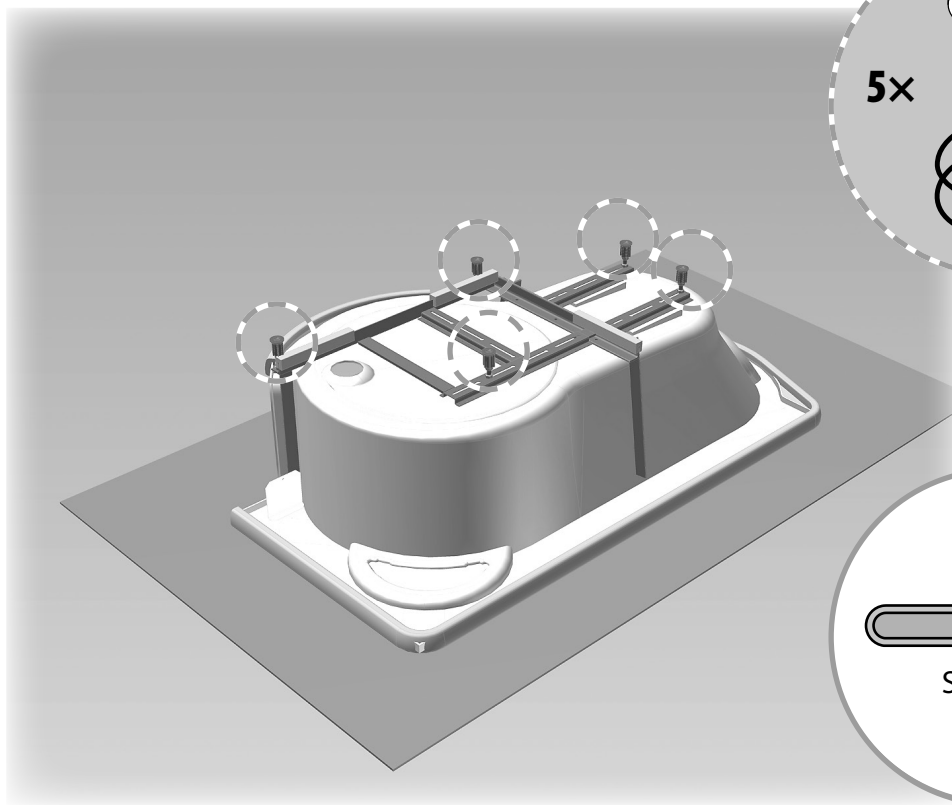
1



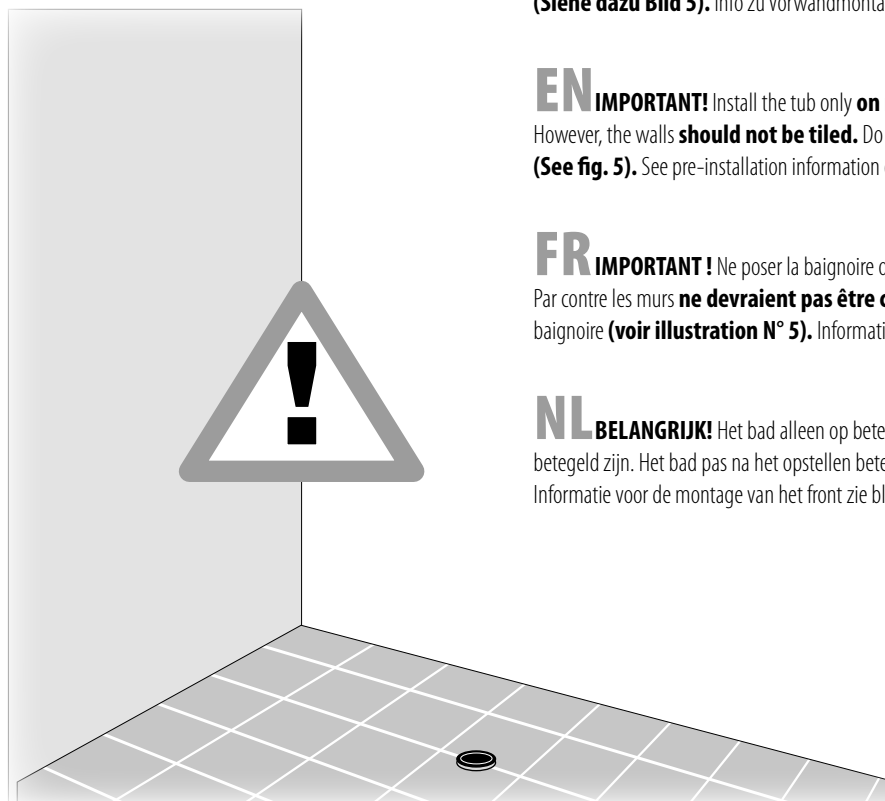
2



3



4



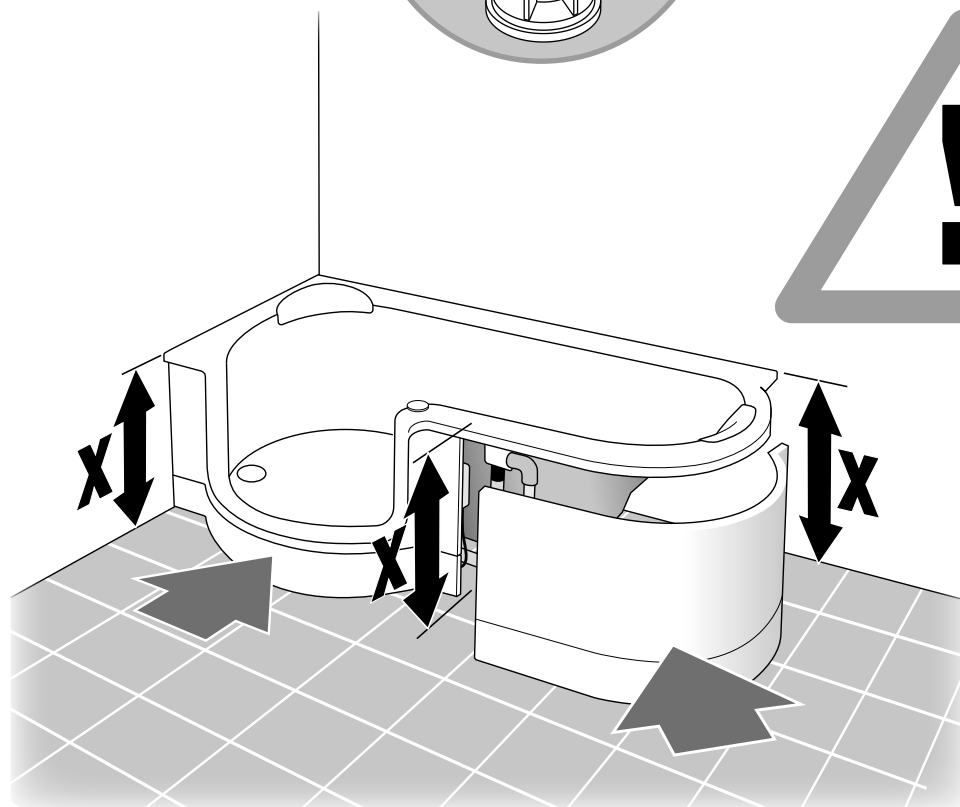
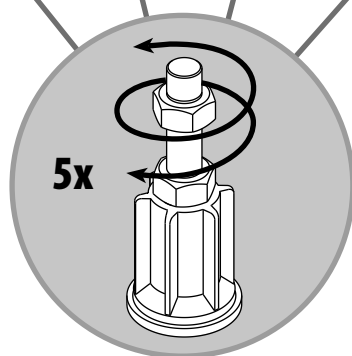
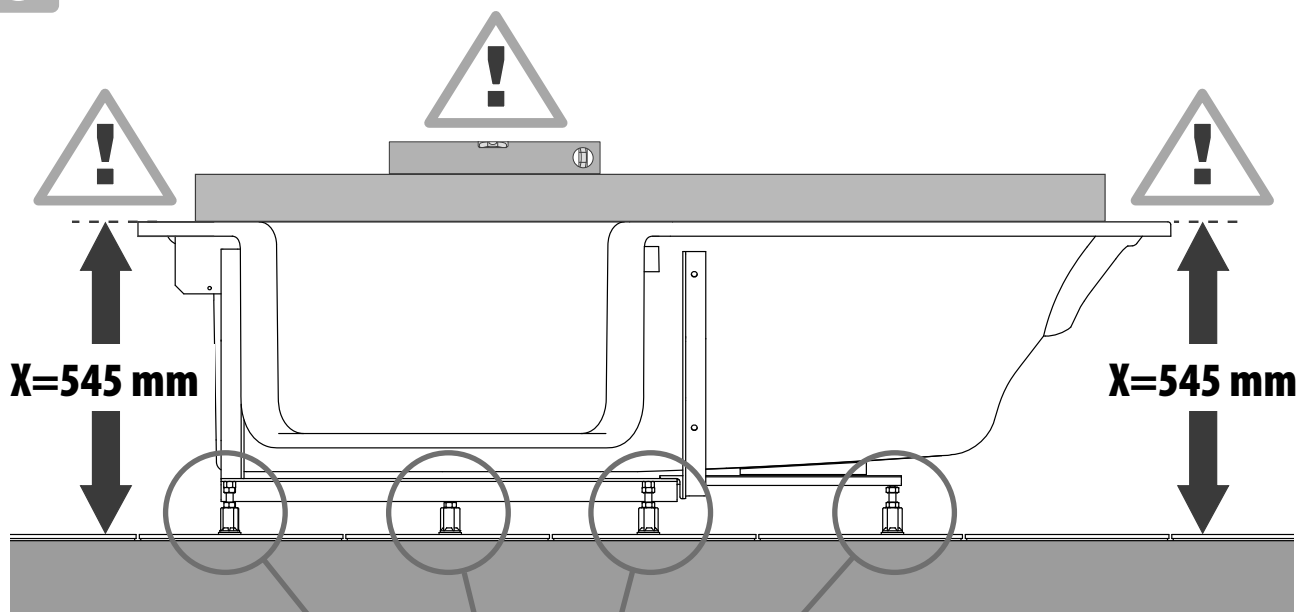
**DE WICHTIG!** Die Wanne nur auf **fertig verfliesen Fußboden** aufstellen. Die Wände aber **sollten unverfliesen** sein. Die Wanne erst nach dem Aufstellen einfliesen. **(Siehe dazu Bild 5).** Info zu Vorwandmontage siehe auf Seite 48.

**EN IMPORTANT!** Install the tub only **on ready tiled floor**. However, the walls **should not be tiled**. Do not tile in the tub till after installation. **(See fig. 5).** See pre-installation information on page 48.

**FR IMPORTANT!** Ne poser la baignoire que sur **un sol carrelé terminé**. Par contre les murs **ne devraient pas être carrelés**. Poser le carrelage qu'après installation de la baignoire **(voir illustration N° 5)**. Informations sur la pose sur un mur fini voir pages 48.

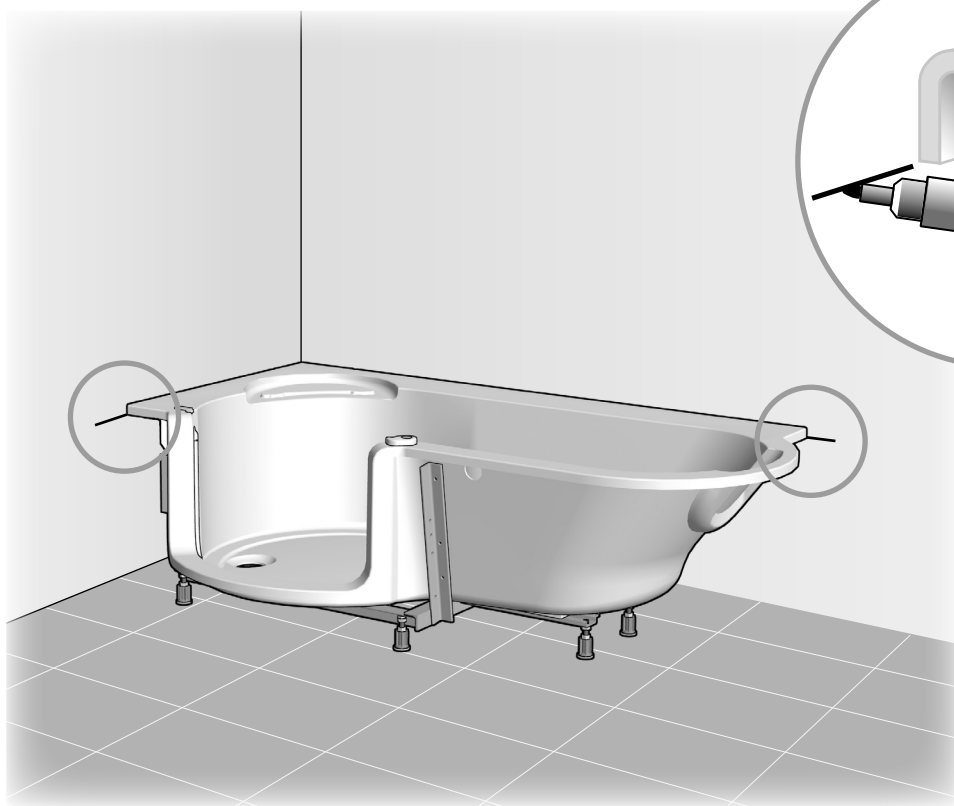
**NL BELANGRIJK!** Het bad alleen op betegelde vloer opstellen. De wanden mogen echter niet betegeld zijn. Het bad pas na het opstellen betegelen **(zie daartoe afb. 5)**. Informatie voor de montage van het front zie blz. 48.

5

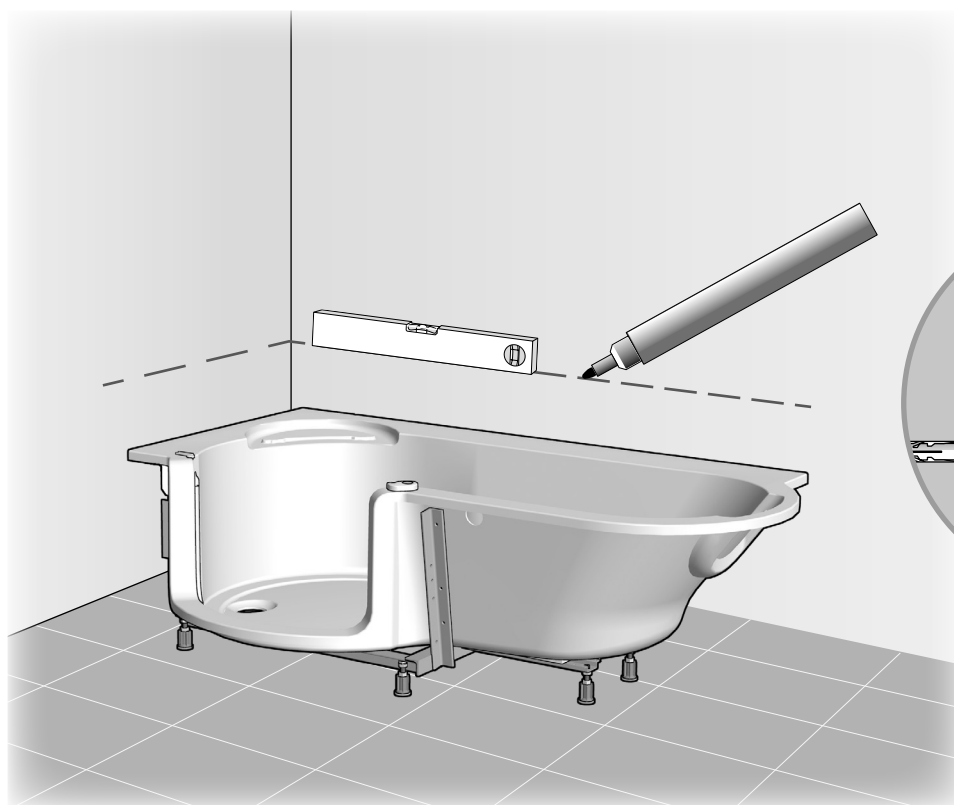




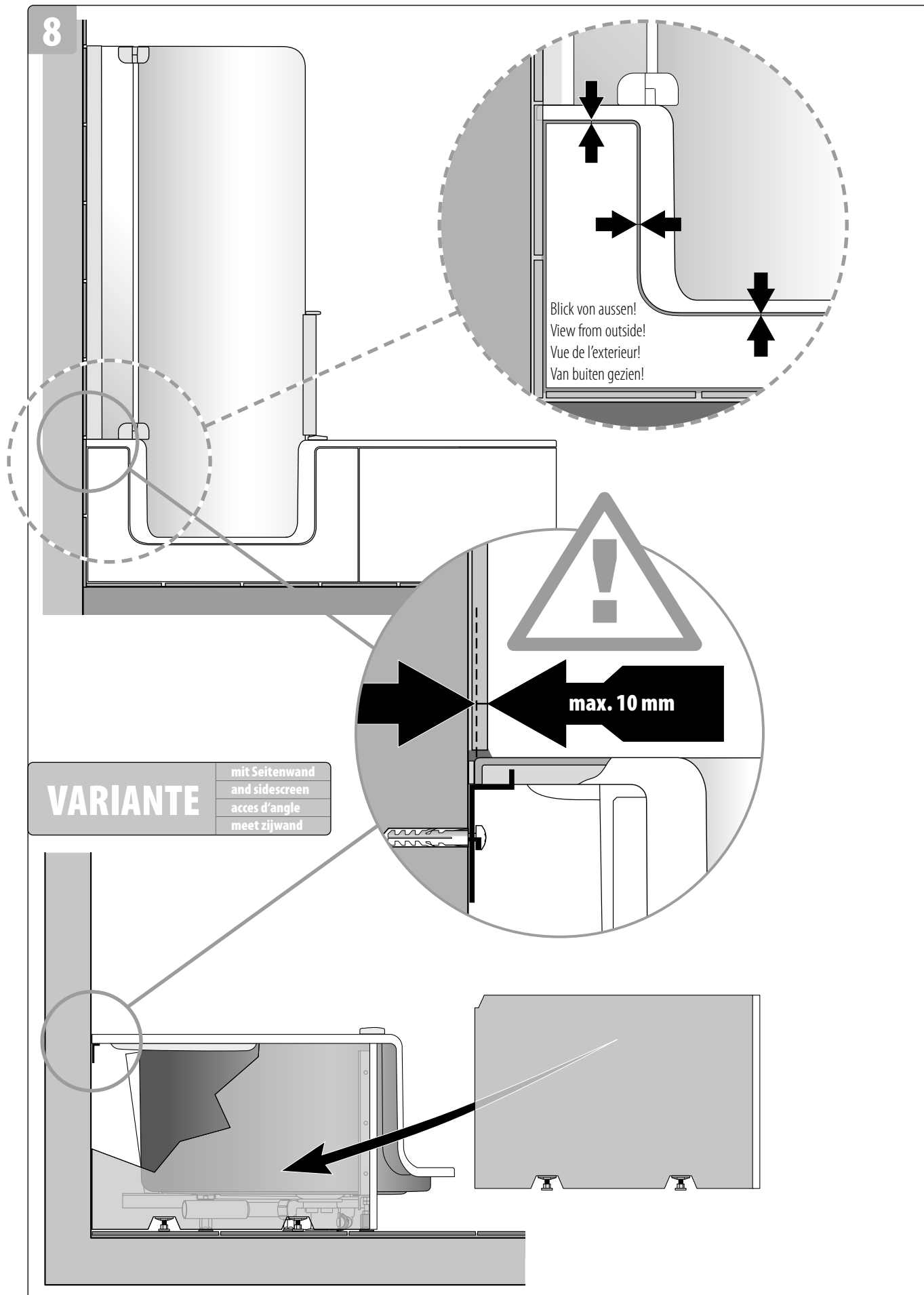
6



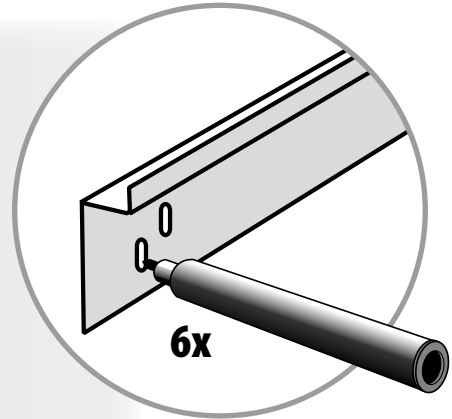
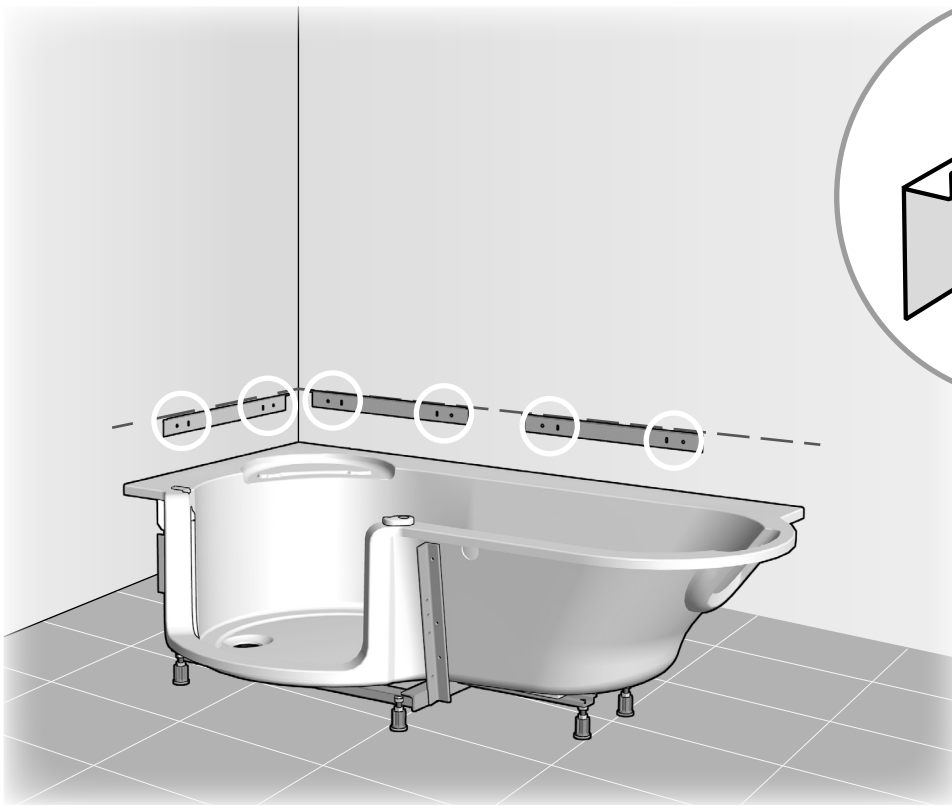
7



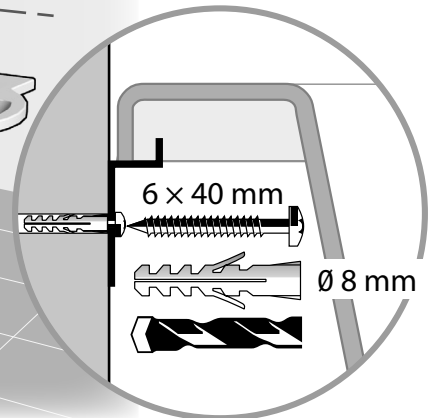
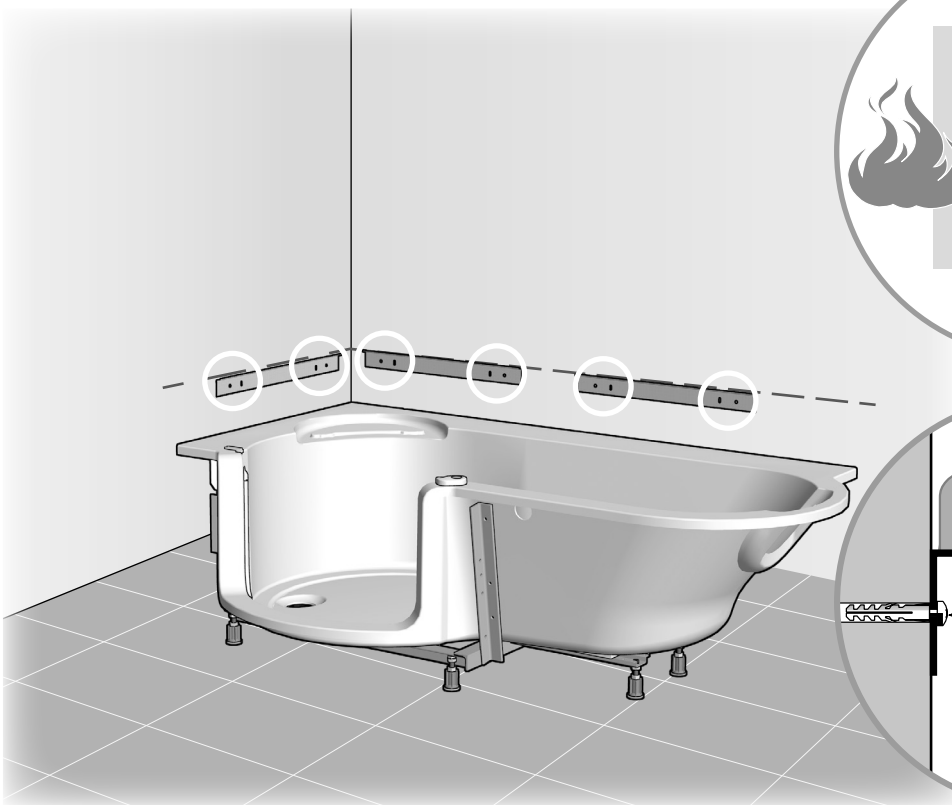
8



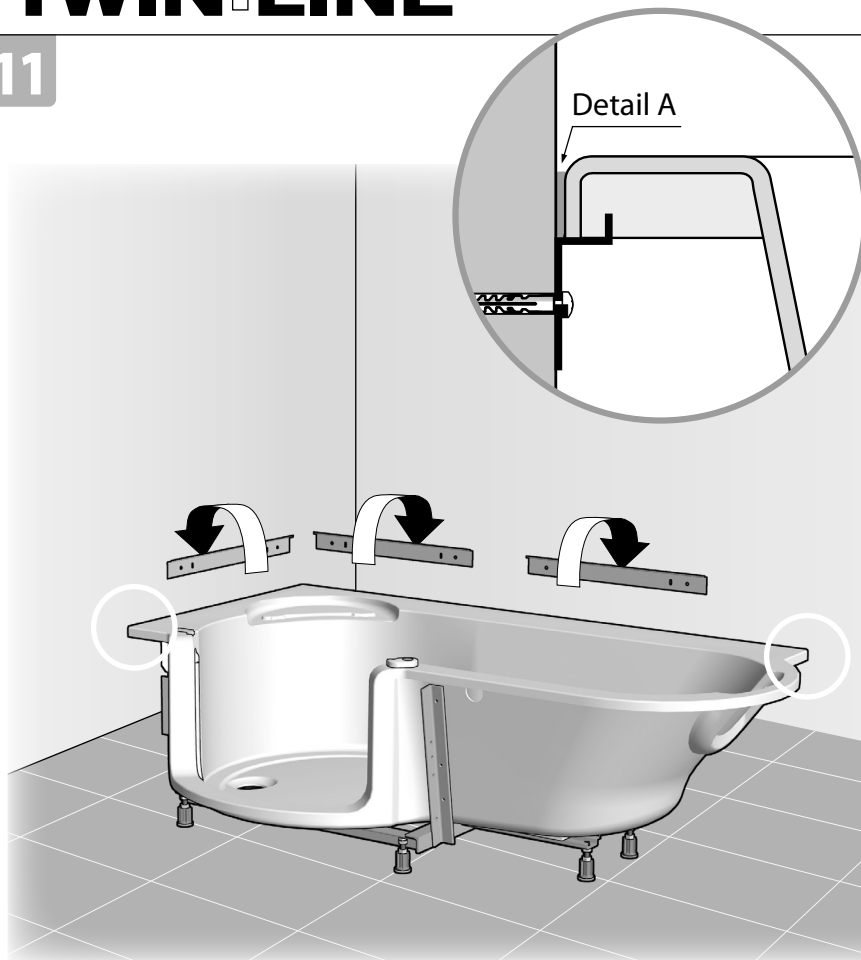
9



10



11



**DE** Achten Sie beim Einbau der Wanne auf die Schallschutz-Normen.

**Detail A:** Schallschutz durch KSD Sanitärband. Wanne einhängen und waagrecht einrichten.

**EN** Pay attention to the noise-control standards when installing the tub.

**Detail A:** Noise-control plumbing strip. Hang in tub and **adjust horizontally**.

**FR** Lors du montage de la baignoire, veillez au respect des normes sur l'isolation phonique.

**Détail A :** Isolation phonique par bande auto-adhésive KSD.

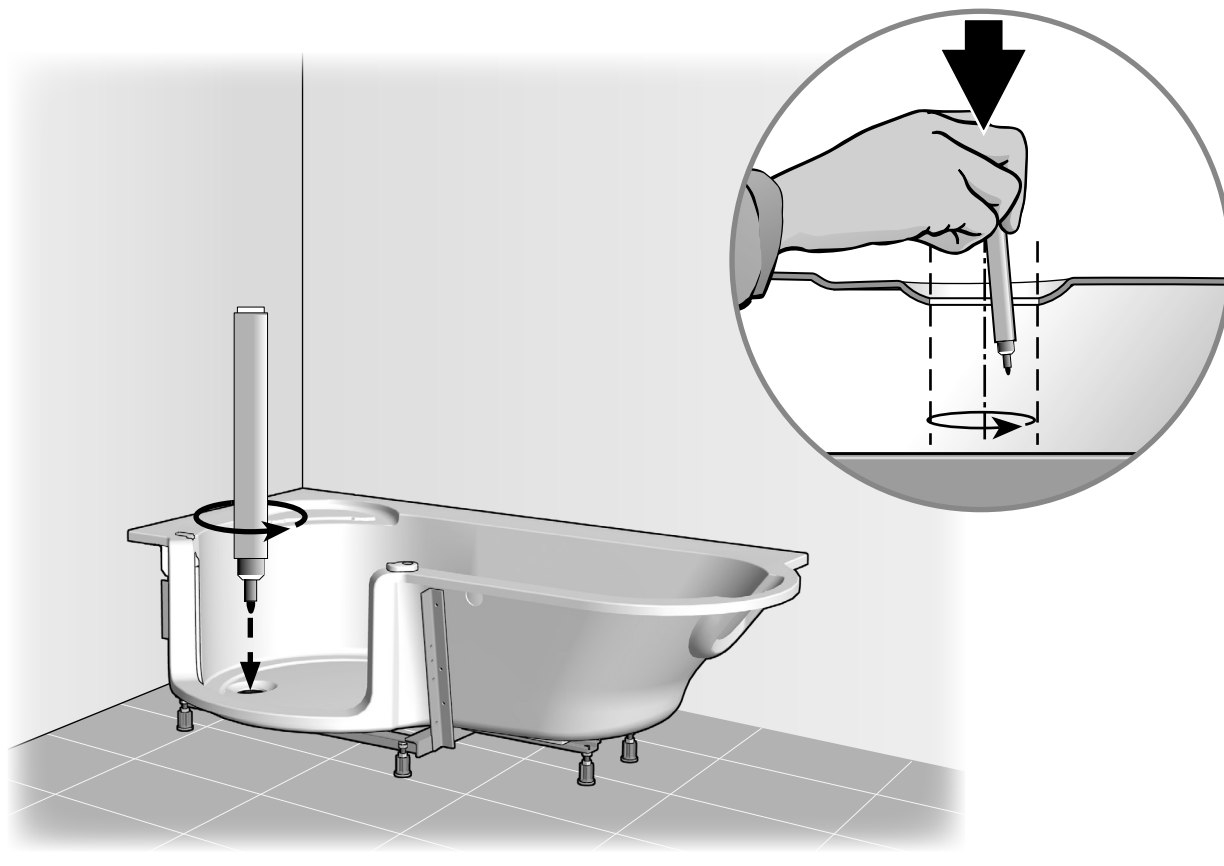
Suspendre la baignoire dans les équerres et **régler le niveau horizontal**.

**NL** Let bij de inbouw van het bad op de geluidsisolatie.

**Detail A:** Geluidsisolatie met KSD sanitair band.

Bad inhängen en **horizontaal** uitrichten.

12



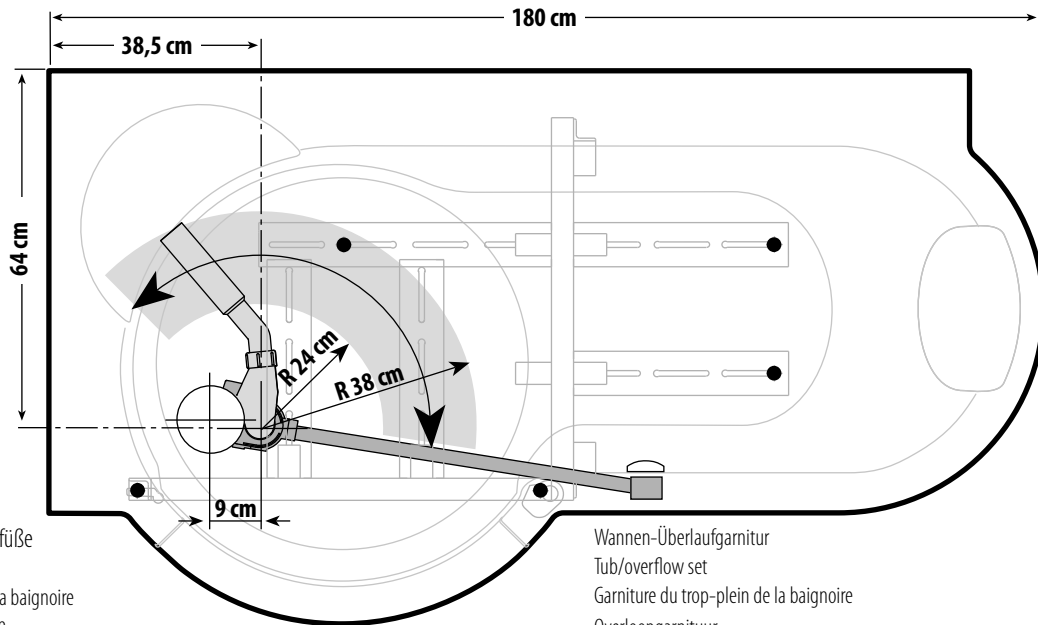
**13**

Siphon-  
Montagebereiche

Odour-trap  
installation area

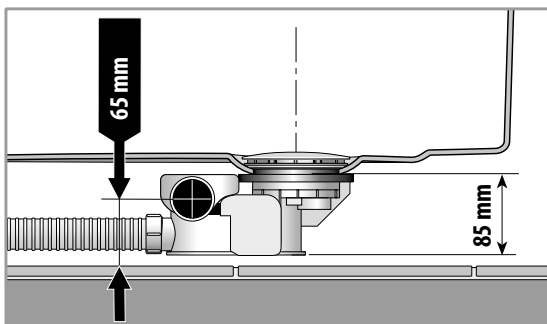
Zones de  
montage du siphon

Sifon-  
montage

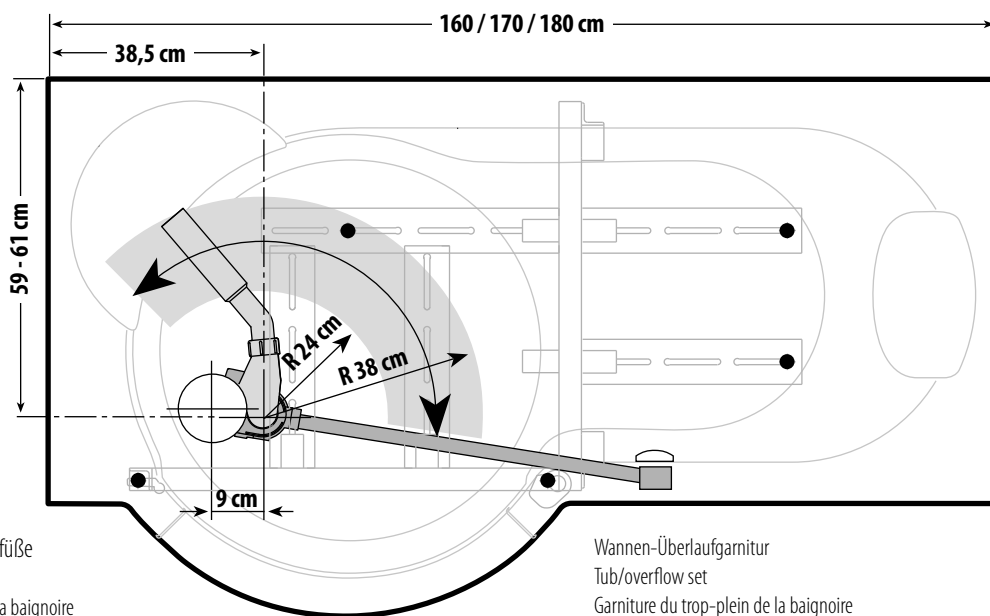


- = Wannenfüße
- = tub feet
- = Pieds de la baignoire
- = Badvoeten

Wannen-Überlaufgarnitur  
Tub/overflow set  
Garniture du trop-plein de la baignoire  
Overloopgarnituur.



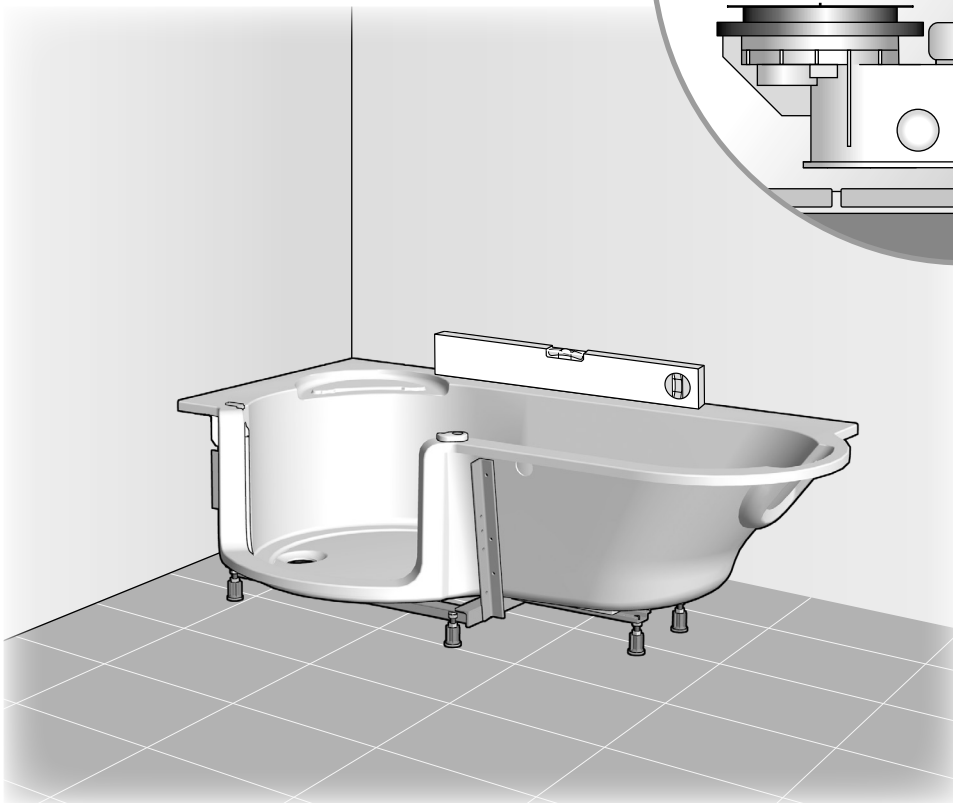
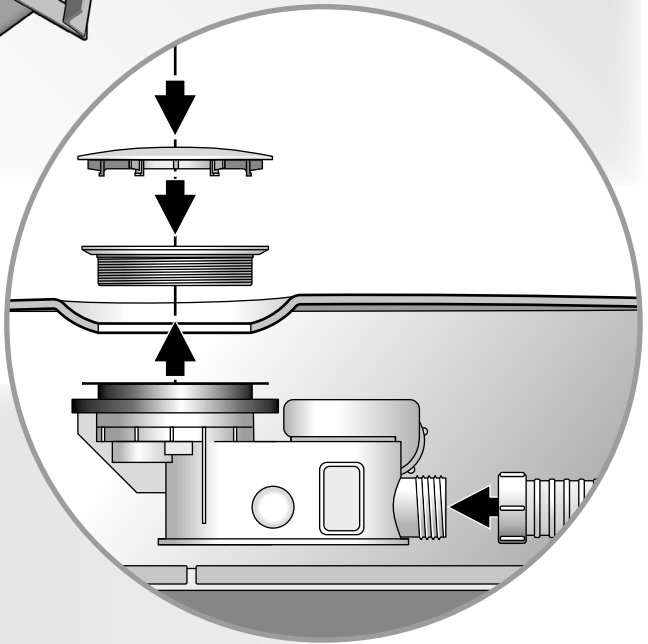
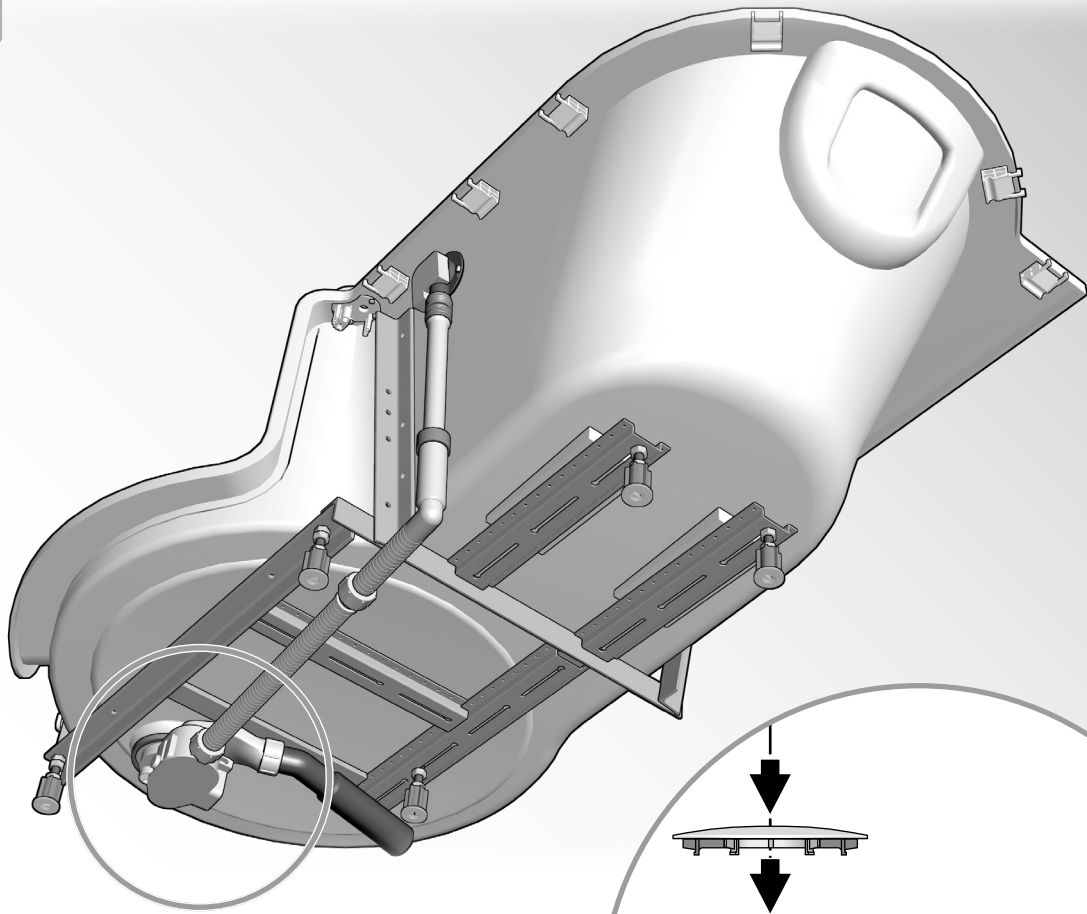
**Siphon-Anschlusshöhe**  
**Height of odour-trap connection**  
**Hauteur de raccordement du siphon**  
**Sifon aansluithoogte**



- = Wannenfüße
- = tub feet
- = Pieds de la baignoire
- = Badvoeten

Wannen-Überlaufgarnitur  
Tub/overflow set  
Garniture du trop-plein de la baignoire  
Overloopgarnituur.

14



### 15

## VARIANTE

mit Seitenwand  
and sidescreen  
accès d'angle  
meet zijwand

**DE** **Badewanne einfliesen.** Verwenden Sie dazu **ausschließlich** das mitgelieferte Fliesenträger-Modul!  
**1. ACHTUNG!** Montageanleitung für Einbau des Fliesenträger-Moduls auf der **linken Seite der Wanne**.

**2. Bei Einbau RECHTS** – Schiene lösen und spiegelgleich wieder anschrauben.

**EN** **Tile in bathtub.**

Use **only** the tile substrate module included for this!

**1. ATTENTION!** Assembly instructions are for installing the tile substrate module on the **left side of the tub**.

**2. When installing on RIGHT**, unscrew bracket and re-attach on other side.

**FR** **Poser le carrelage sur le mur et le bord de la baignoire.**

Utilisez **exclusivement** le module support-carrelage fourni dans l'emballage.

**1. ATTENTION !** Instructions de montage pour l'installation du module support-carrelage sur le **côté GAUCHE de la baignoire**.

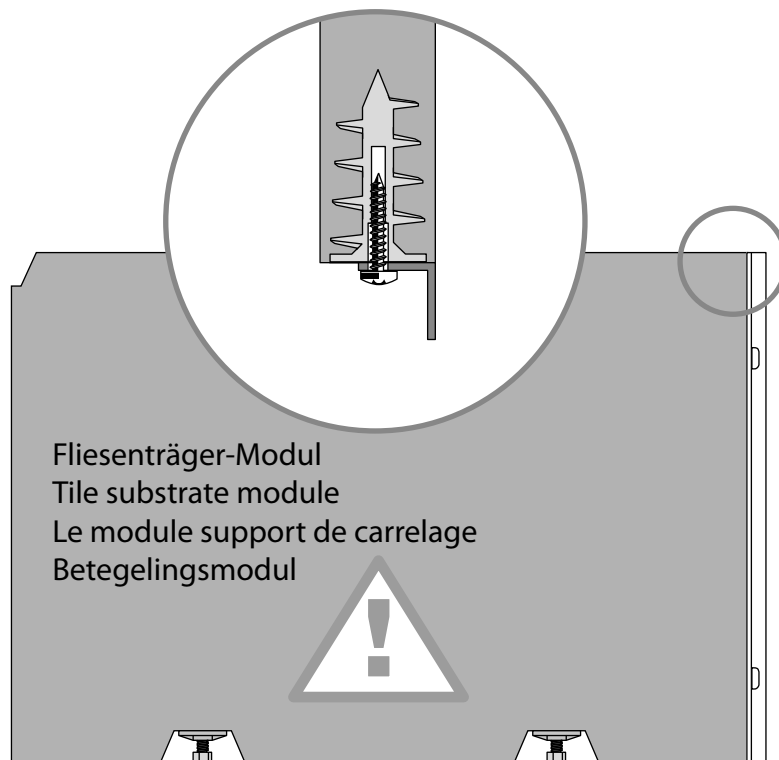
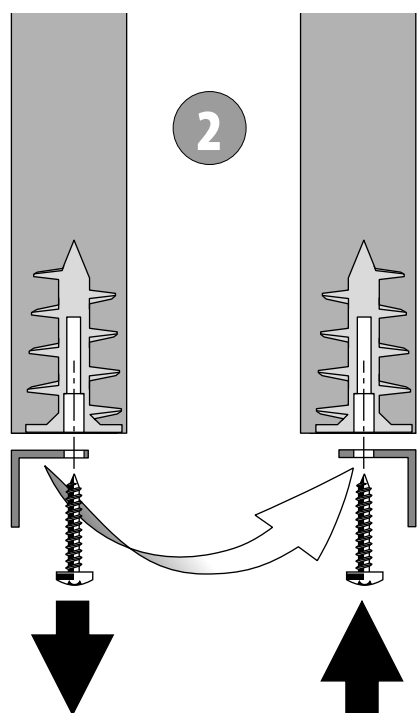
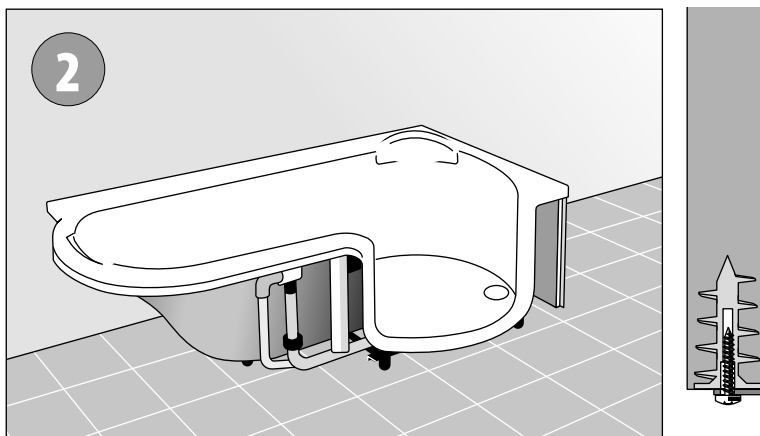
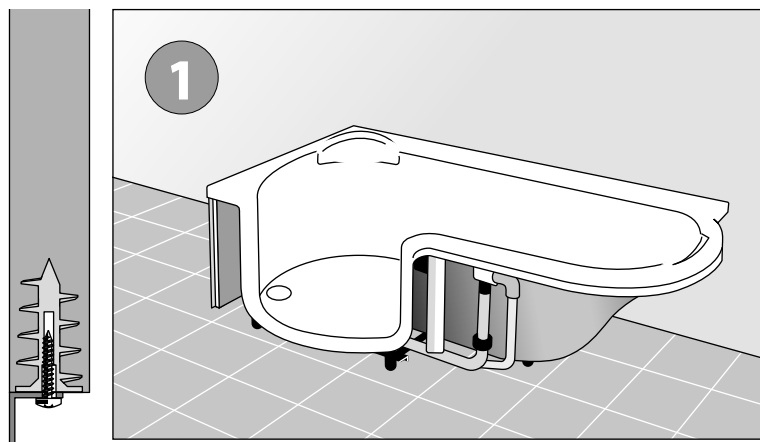
**2. En cas de montage à droite** – dévisser le rail et le remonter de l'autre côté en respectant la symétrie.

**NL** **Bad betegelen.**

Gebruik daarbij **uitsluitend** de meegeleverde tegeldraag-module!

**1. LET OP!** Montagevoorschrift voor inbouw van de tegeldraag-module aan de **linkerkant van het bad**.

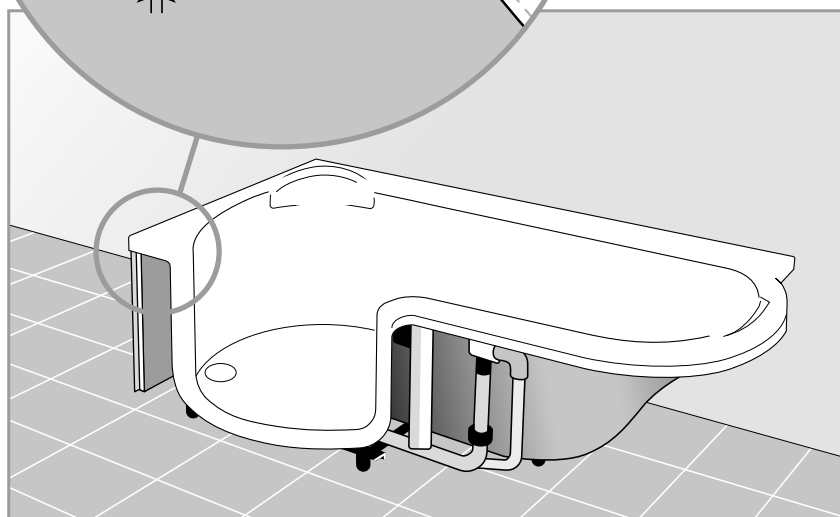
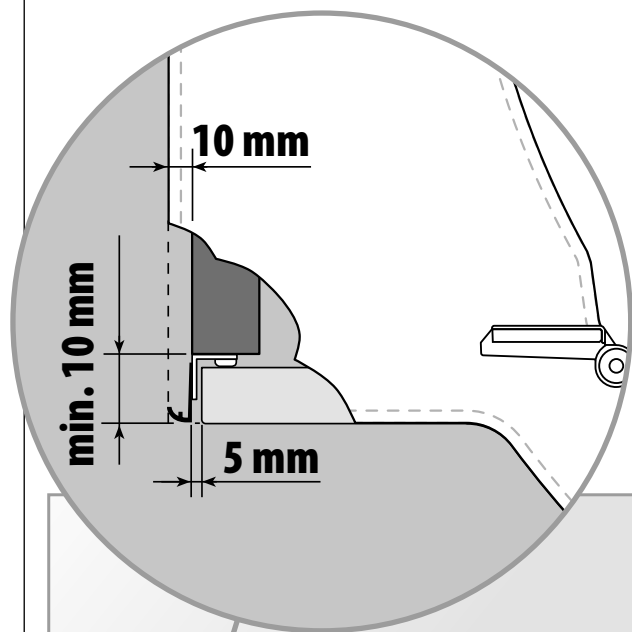
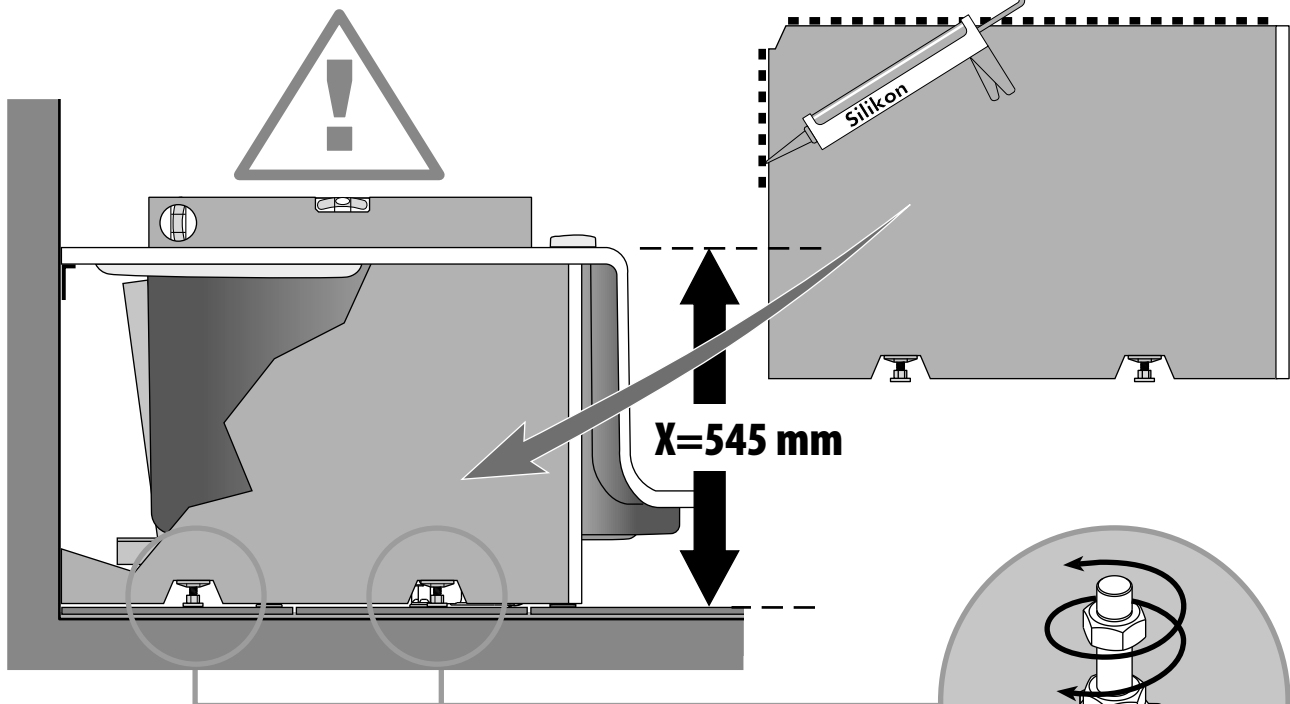
**2. Bij inbouw RECHTS** – rail losmaken en in spiegelbeeld weer aanschroeven.



16

VARIANTE

mit Seitenwand  
and sidescreen  
accès d'angle  
meet zijwand



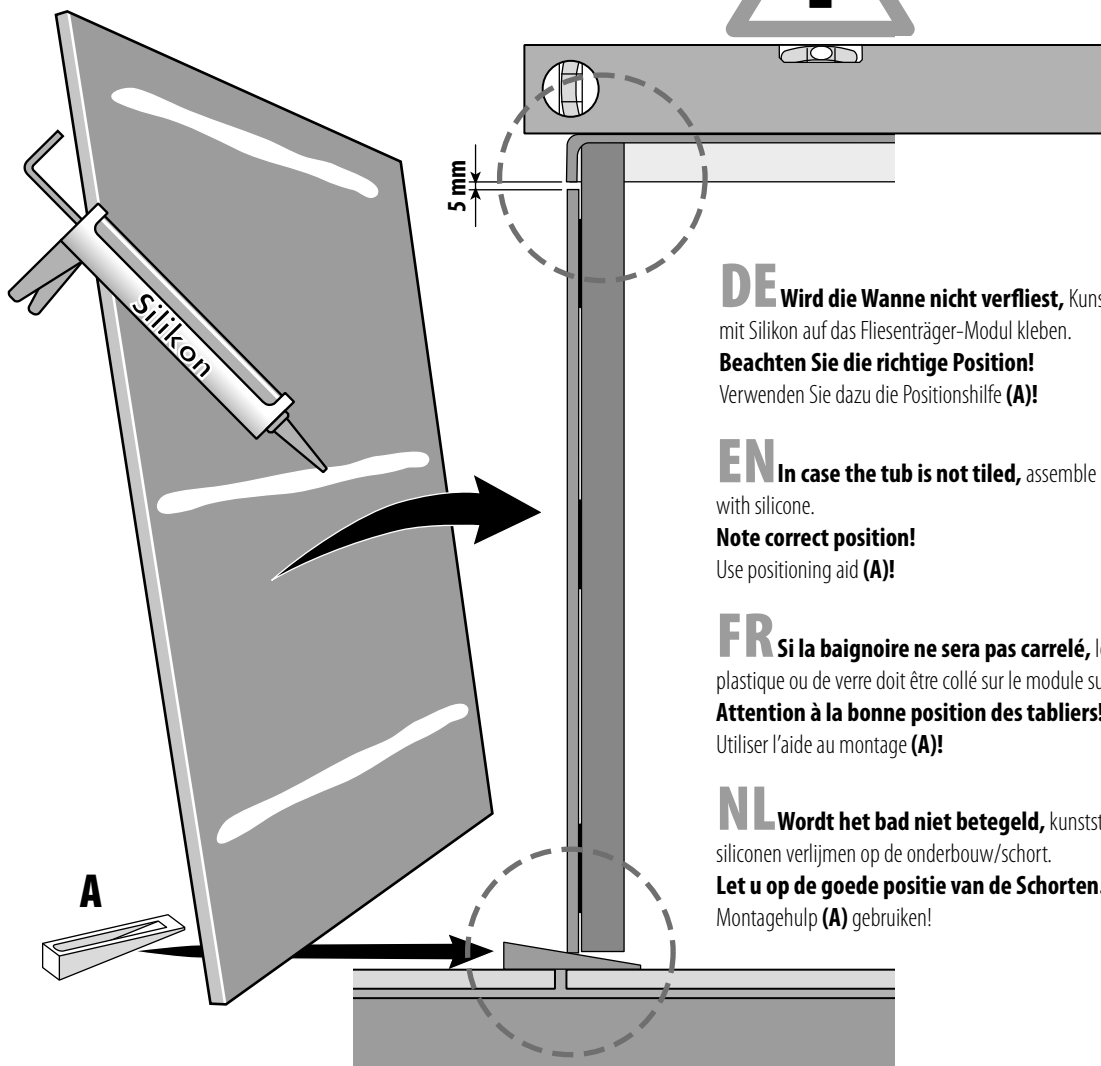
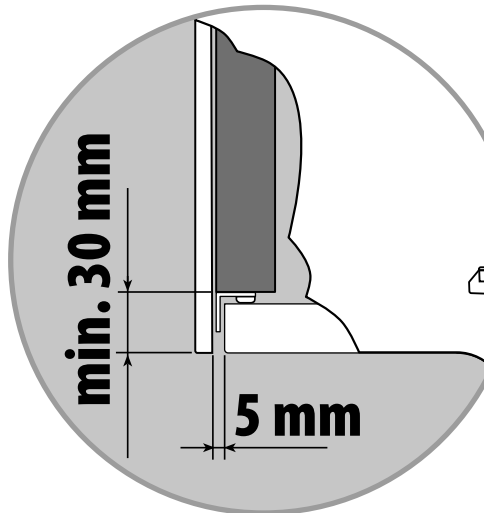
**DE** Fliesenträger-Modul einsetzen!  
**WICHTIG!** Maß X ist unbedingt einzuhalten  
damit nach der Wannenmontage die Schürzen  
passen!

**EN** Insert the tile substrate module!  
**IMPORTANT!** Dimension X must be adhered  
to in order for the skirts to fit after tub assembly!

**FR** Poser le module support de carrelage.  
**IMPORTANT!** La dimension X est à respecter impérativement pour l'adaptation des tabliers après le montage de la baignoire.

**NL** Betegelingsmodul plaatsen!  
**BELANGRIJK!** Maat X moet beslist worden aangehouden zodat na de montage de schorten passen.





**DE** Wird die Wanne nicht verflies, Kunststoff- oder Glas-Schürze mit Silikon auf das Fliesenträger-Modul kleben.

**Beachten Sie die richtige Position!**

Verwenden Sie dazu die Positionshilfe **(A)**!

**EN** In case the tub is not tiled, assemble glass or synthetic skirt with silicone.

**Note correct position!**

Use positioning aid **(A)**!

**FR** Si la baignoire ne sera pas carrelé, le tablier fait de matière plastique ou de verre doit être collé sur le module support de carrelage.

**Attention à la bonne position des tabliers!**

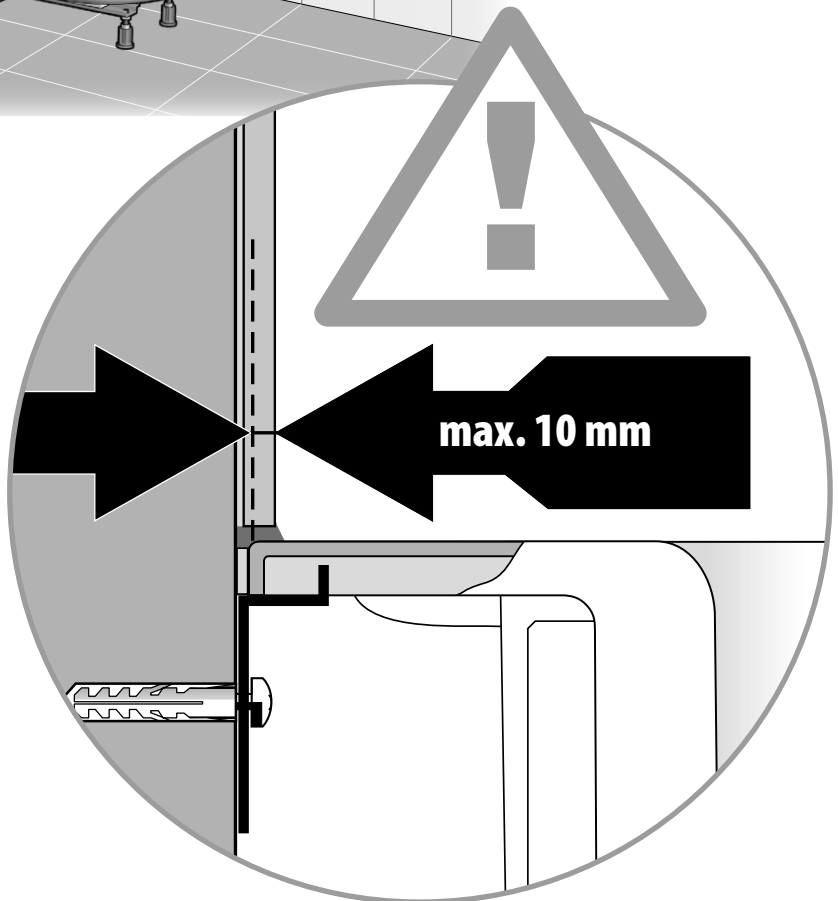
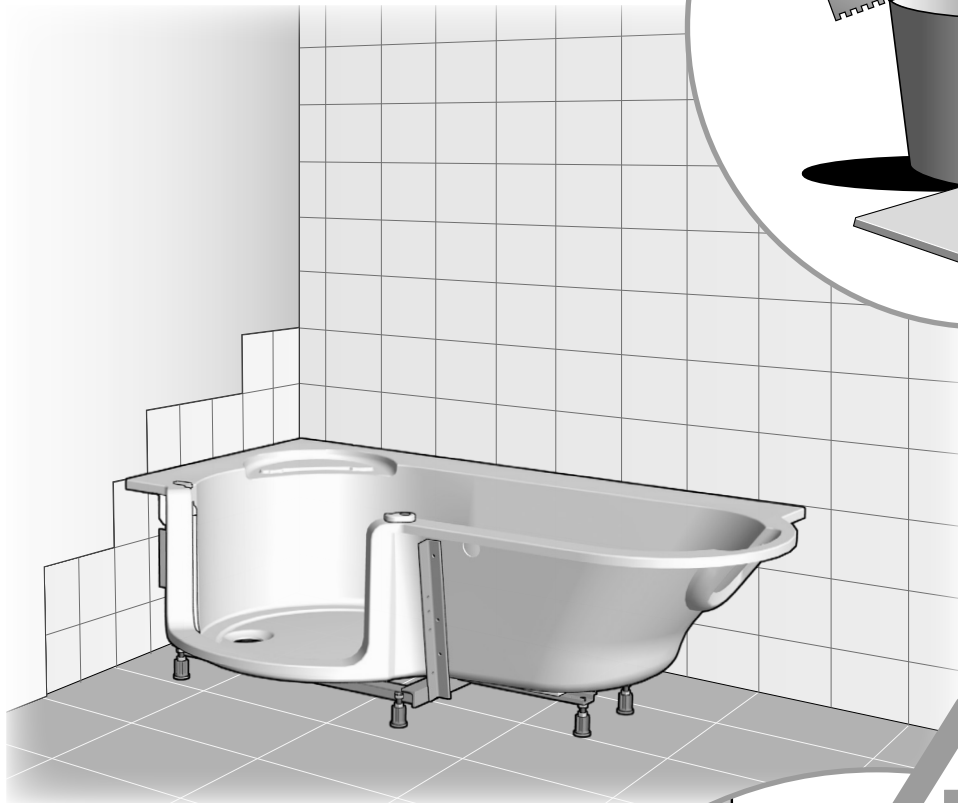
Utiliser l'aide au montage **(A)**!

**NL** Wordt het bad niet betegeld, kunststof- of glaspaneel met siliconen verlijmen op de onderbouw/schort.

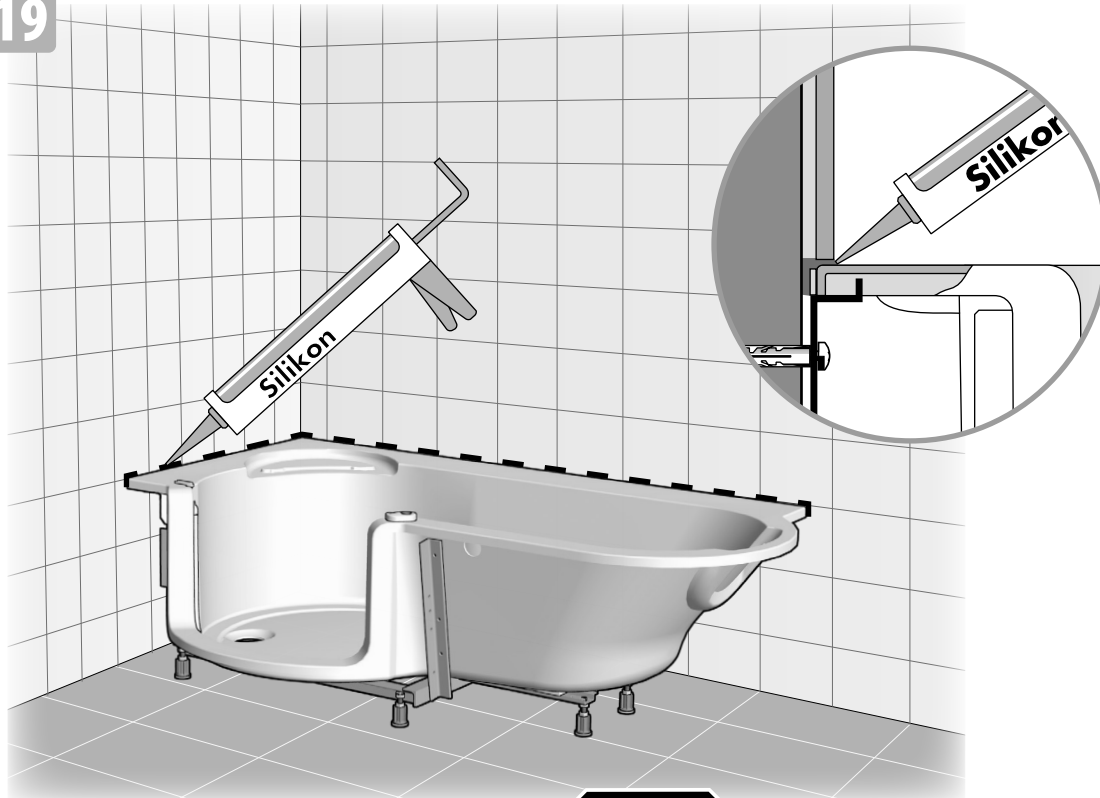
**Let u op de goede positie van de Schorten.**

Montagehulp **(A)** gebruiken!

18



19



**DE** Nachdem die Wanne fertig aufgestellt ist erfolgt die Montage der Duschtür.

Achten Sie darauf dass die Verfliesung samt Unterkonstruktion **ausreichend ausgehärtet** ist bevor Sie mit der Montage der Duschtür beginnen.

**ACHTUNG!** Wir empfehlen das **Einsetzen der Wannenschürzen** (siehe Seiten 33-38) erst **nach abgeschlossener Montage der Duschtür** und einer **umfassenden Funktionsprobe!**

**EN** After the tub is completely installed, the shower door is installed.

Ensure that the tiled construction including substrate is **sufficiently hardened** before beginning the shower-door installation.

**ATTENTION!** We recommend **installing the tub skirts** (see pages 33-38) only **after final assembly of the shower door** and a **comprehensive functional check!**

**FR** Maintenant que la baignoire est installée, intervient le montage de la porte de douche.

Attendez que le carrelage, ainsi que l'éventuel construction sous la baignoire soient suffisamment durci avant de commencer le montage de la porte de douche.

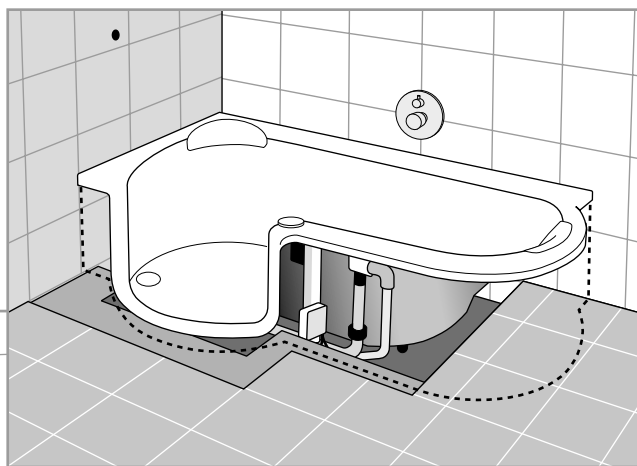
**ATTENTION !** Nous conseillons de procéder à la pose des tabliers de baignoire (voir pages 33-38) seulement après le montage complètement terminé de la porte de douche et un essai de fonctionnement approfondi.

**NL** Nadat het bad geheel is opgesteld, wordt de douchedeur gemonteerd.

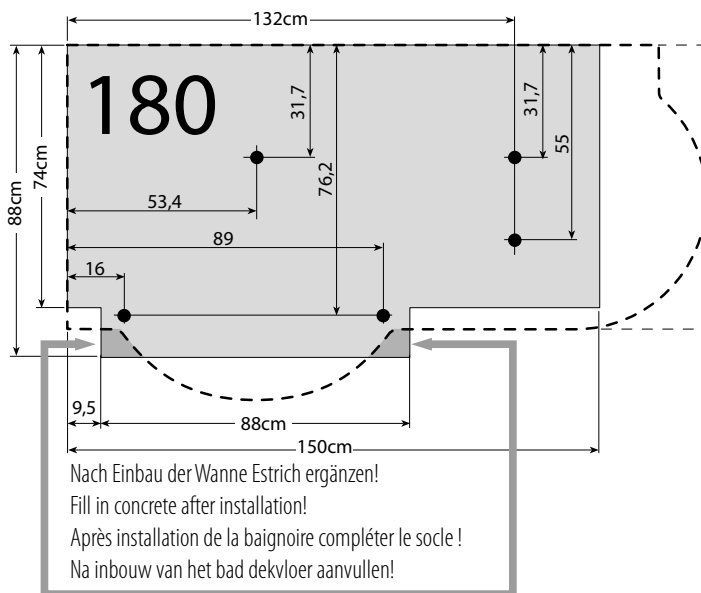
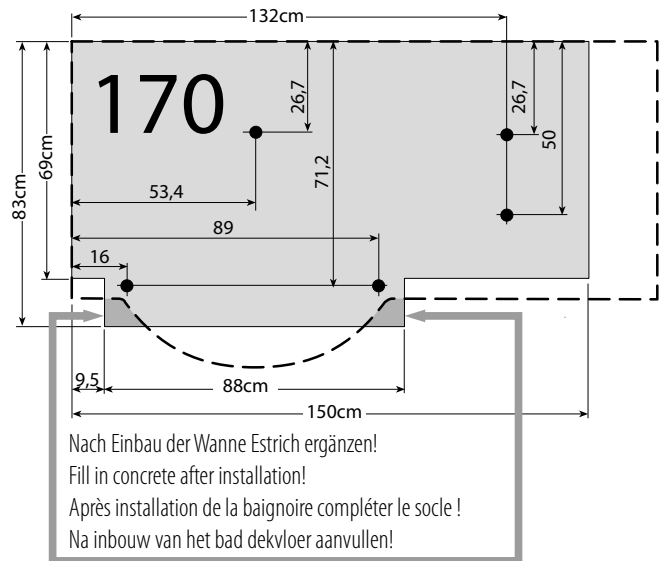
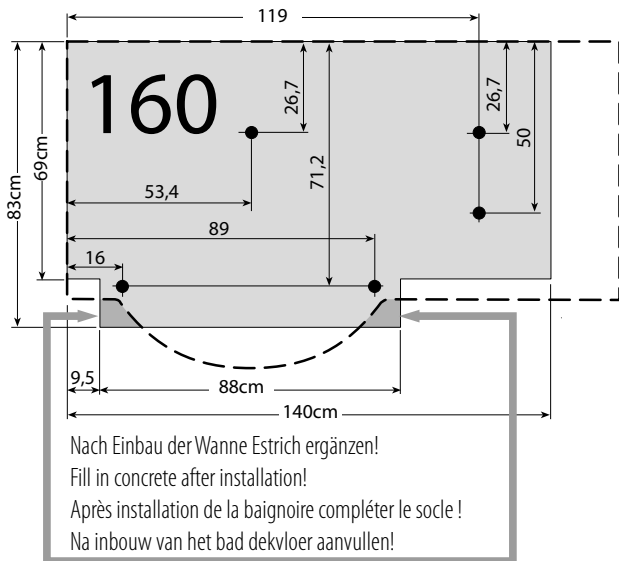
Let er op dat de betegeling en de onderconstructie **voldoende uitgehard** zijn voor met de montage van de douchedeur wordt begonnen.

**OPGELET!** Wij raden u aan, eerst **na beëindiging van de montage van de douchedeur** en een **grondige functietest**, de badschorten (zie bladzijden 33-38) in te zetten!

**EINBAU AUF ROHBETON  
INSTALLATION ON RAW CONCRETE  
MONTAGE SUR LE BETON A NU  
INBOUW OP RUW BETON**



SCHALUNGSMASSE	CASING DIMENSIONS	DIMENSIONS DU COFFAGE	BEKLEDINGSMATEN
----------------	-------------------	-----------------------	-----------------



### DE WICHTIG!

Die Wanne kann um genau 11cm tiefer gesetzt werden! Die Maße der Schalung sind exakt einzuhalten! Alle Maße in cm!

### EN IMPORTANT!

The tub can be set exactly 11 cm lower! The dimensions of the casing must be observed exactly! All dimensions in cm!

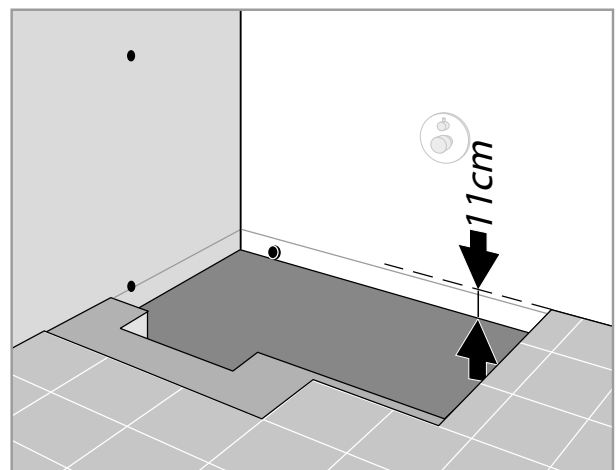
### FR IMPORTANT!

La baignoire peut être abaissée d'exactement 11 cm! Les dimensions du coffrage sont à respecter très exactement! Toutes les dimensions sont données en cm!

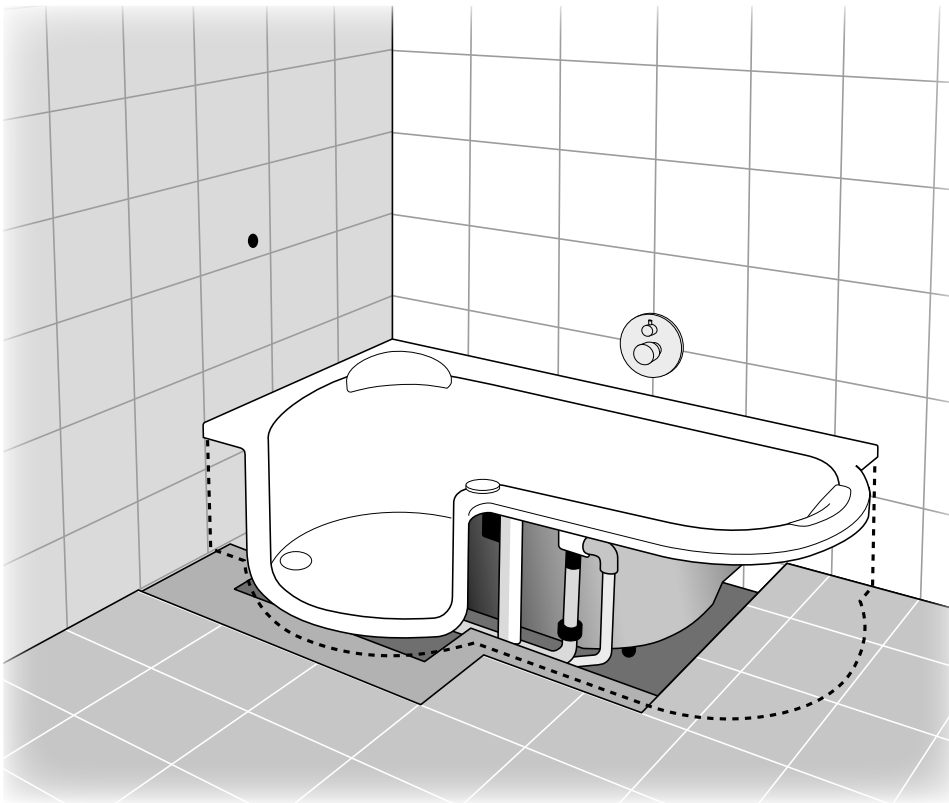
### NL BELANGRIJK!

Het bad kan precies 11cm dieper geplaatst worden! De maten van de bekleding moeten exact aangehouden worden! Alle maten in cm!

- = Wannenfüße Ø 35mm
- = tub feet diam. 35 mm
- = Pieds de baignoire diam. 35 mm
- = Badvoeten Ø 35mm



20



**DE** Nach dem Aufstellen der Wanne Estrich und Fliesen ergänzen.

**Achten Sie darauf** dass die Aussparung im Estrich von den Schürzen abgedeckt wird.

**EN** Fill in floor concrete and tile after installing the tub!

**Make sure** that the skirts cover the recess in the concrete.

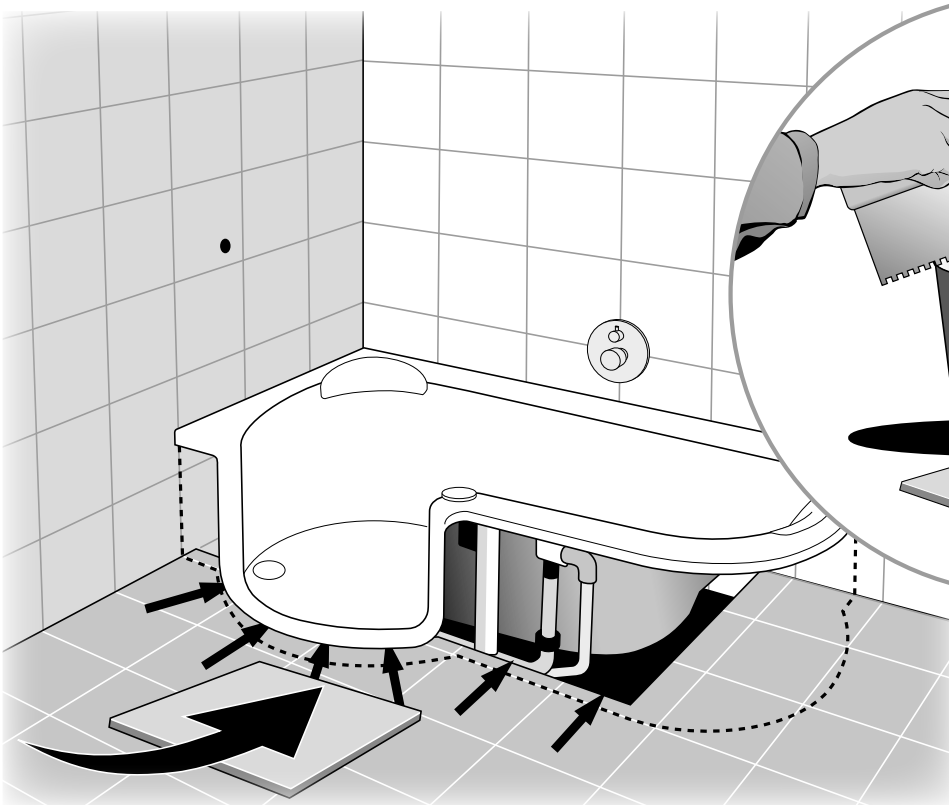
**FR** Après pose de la baignoire compléter le socle et le carrelage.

**Veillez à** ce que la découpe dans le socle soit couverte par les tabliers.

**NL** Na het opstellen van het bad dekvloer en tegels aanvullen.

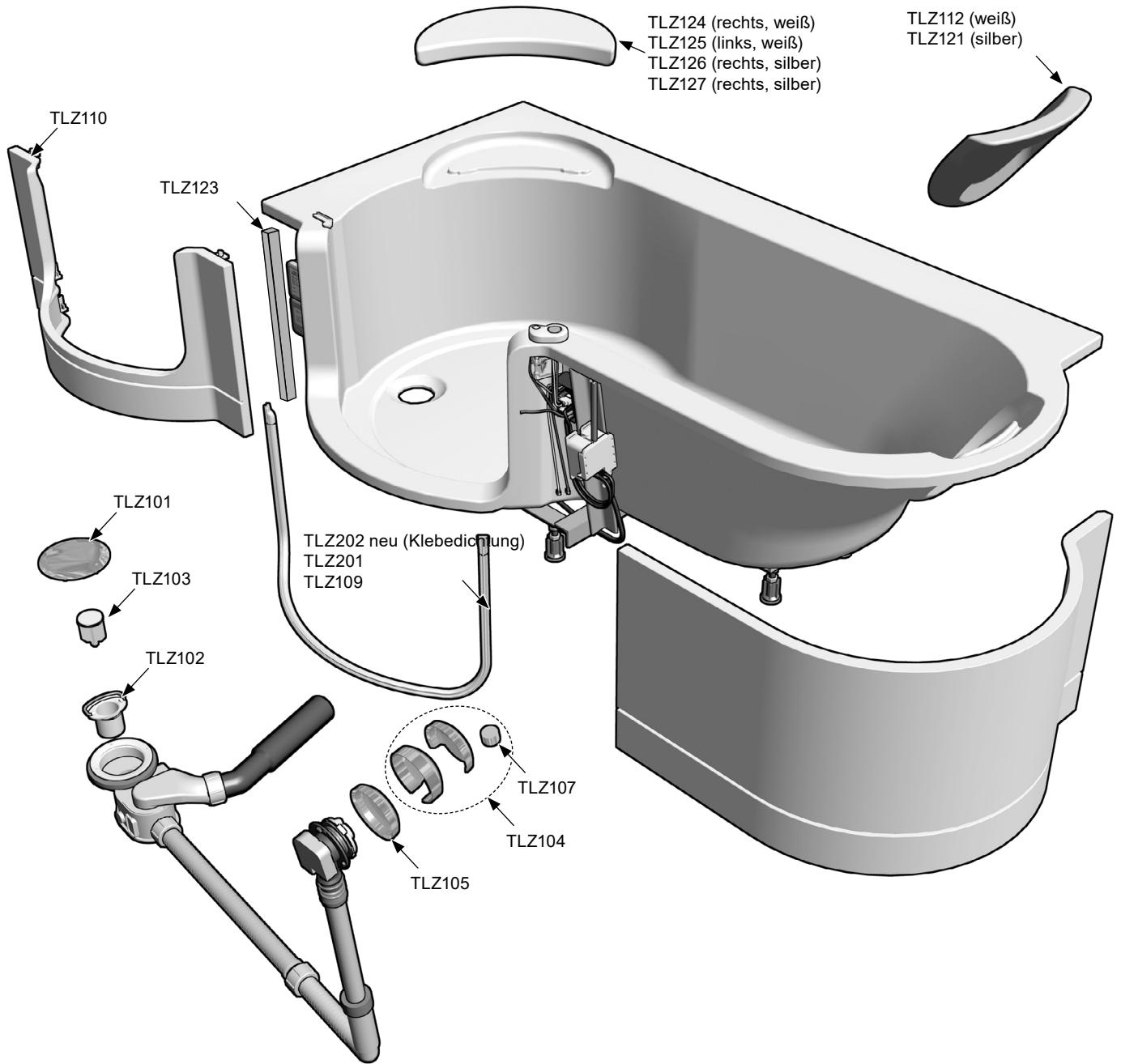
**Let er op** dat de uitsparing in de dekvloer door de schorten wordt afgedekt.

21

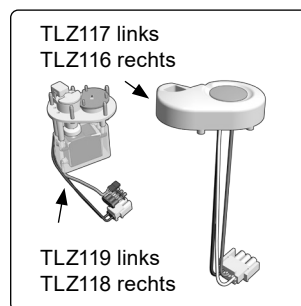
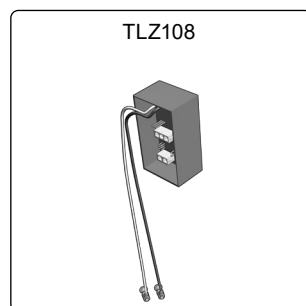
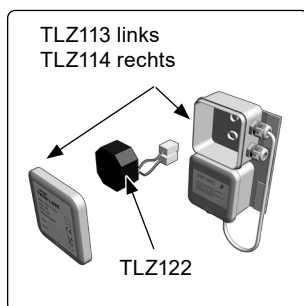


# TWINLINE 1

## TWINLINE 1 Duschbadewanne



Gültig bei TLW1.. / TLW2..



# Artweger®

Die feinere ART im Bad

Artweger GmbH. & Co. KG  
Sulzbacherstraße 60 | 4820 Bad Ischl | Austria  
Tel. +43 6132 205-0 | Fax +43 6132 205-5000  
info@artweger.at | www.artweger.at

Verkauf Deutschland  
Artweger GmbH. & Co. KG  
Postfach 1169 | 83402 Ainring | Deutschland  
Tel. 0800 1114442-0 | Fax 0800 1114442-41  
info@artweger.de | www.artweger.de

Verkauf Schweiz  
Artweger GmbH. & Co. KG  
Postfach 16 | CH-4202 Duggingen  
Tel. + 41 61 751 90 91  
info@artweger.com | www.artweger.com



Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.  
Typographical errors and technical changes reserved.  
Sous réserve d'erreurs d'impression ou de syntaxe ainsi que de modifications techniques.  
Drukfouten, maatwijzingen en technische veranderingen voorbehouden.  
Ci riserviamo errori di stampa e variazioni tecniche.